

VERSOIX REGION



N°325

Journal indépendant depuis 1989

Février 2023

Abonnement de soutien: 30 francs

CCP 12-16757-3

Sociétés, clubs et associations : 100 francs

Le foot féminin à Versoix (lire l'article en page 17)



Page 3

Ah ! La belle escalade

Page 6

Activités organisées par le Rado

Page 8

Confinement fantastique

Page 17

VoixpluriElles : un joli rendez-vous musical

Comme le journal va paraître avant fin janvier,
il n'est pas trop tard pour vous souhaiter à vous,
chères lectrices et chers lecteurs,
tous nos meilleurs vœux de santé et de bonheur
pour cette année 2023 !

Photo: Alexis Sanna

Edito

Or donc, Versoix-Région a reçu le calendrier communal, comme tous les ménages versoisien... ou presque, la poste ayant parfois, disons des oublis, et toutes les boîtes ne sont pas toujours servies comme elles le devraient.

Au premier regard, papier glacé, qualité supérieure, première page soignée, du beau travail.

Curieux, je feuillette. Ma belle-mère étant née un 24 janvier, je veux savoir quel jour je devrais aller lui faire un petit bonjour. En principe, le 24 est juste après le 23, mais sur ce calendrier version-versoisienne, on me laisse 48 heures pour préparer ma visite chez belle-maman, car il y a deux fois le 23 janvier. Mais comment diantre ont-ils pu placer un jour supplémentaire en janvier? Facile, ils ont simplement supprimé un autre jour. Le responsable a choisi le 17. Je ne sais pas pourquoi il a choisi le 17, ce jour ne lui plaisait peut-être pas. Une allergie au 17?

Bon, poursuivons notre lecture. Ouf, il n'a pas supprimé le 17 février.

En mars, le responsable a remplacé le 20 par le 29 et nous n'aurons pas d'équinoxe de printemps. Pourtant 29 n'est pas un nombre si important, sauf en février de temps en temps... mais en mars!

Je continue à tourner les pages jusqu'à constater que le mois de juin a complètement disparu pour nous renvoyer une année en arrière, et nous voilà plus jeune l'espace de trente jours!

Arrivé en décembre, une nouvelle surprise, car je vois que la mairie nous réserve certainement des festivités grandioses pour l'Escalade puisque son calendrier prévoit deux fois le 12. Je me réjouis déjà!

A part ça, ce calendrier est de bonne facture, moins utile qu'espéré, mais joli.

J'espère que Versoix ne va pas être encore la risée de qui vous savez!

Bonne année à toutes et à tous, même aux responsables de ce magnifique calendrier revisité.

Michel Jaeggli

PUBLICITE



OMBRALIS
STORES & VITRERIE

Dépannage
Installation
Motorisation

022 755 12 55
www.ombralis.ch

Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix



Le carnet des adresses utiles

A, b, c, ...

Commerçants, artisans, entreprises de la région:
pensez à vous faire connaître par la publicité

Versois-Région
Versois-Région
Versois-Région
Versois-Région
Versois-Région
Versois-Région
Versois-Région

A, b, c, ...

475.-

C'est le prix de cet espace
pour une année de parution.
N'hésitez plus !

3S TECHNIC iP

3S TECHNIC

PARTICULIERS | ENTREPRISES
EQUIPEMENTS & SERVICES
TELEPHONIE IP | ALARMES IP
RESEAU | VIDEO SURVEILLANCE
VOTRE PARTENAIRE LOCAL
SWISSCOM & CERTAS
WWW.3S-TECHNIC.CH
022 950 4000

Abo.mensuel paroisse

Vous le savez peut-être déjà, de nombreux événements se déroulent tout au long de l'année au sein de votre paroisse. Cela vous intéresse ? N'attendez plus et abonnez-vous au bulletin mensuel "Paroisses Vivantes" UP Jura.
Abonnement annuel : CHF 40.-
Abonnement soutien : CHF 50.-
CCP Versois 12-13096-1
CCP Bellevue 14-551752-9
CCP Collex 12-7286-1
CCP Pregny 12-7286-1
Secrétariat du secteur à Versois ouvert tous les matins de 8h00 à 11h30 Tél. 022/755 12 44
E-mail : versois@cath.ge.ch
Site internet http://www.cath-ge.ch/jura

Améliorer sa santé

**Qi Gong et
Tai Ji Quan**

Améliorer sa santé, réduire
son stress, être en harmonie
avec son environnement
078.811.40.70

christiane.kurth2509@gmail.com
Rte de Suisse 45 - Versois
www.ileauxmains-geneve.com

Apparence coiffure



Coiffure 022 755 48 41
Droit des contrats - Droit commercial
23, Av. Adrien-Lachenal - Versois
www.apparencecoiffure.ch

Avocats

Permanence d'Avocats de Versois
Consultations
dans tous domaines juridiques
Sans rendez-vous,
les mercredis et vendredis
de 17h30 à 19h
CHF 45.- la consultation
5, ch. Versois-la-ville-1290 Versois
022 779 25 86

Automobile

Auto Best Deal
www.auto-best-deal.ch

Votre Garage de proximité à Versois & Mies
Route de Suisse 36 - 1295 Mies
atelier@auto-best-deal.ch
+4122 312 52 00

Cabinet hygiéniste dentaire

ESPACE SANTÉ
Nathalie Lutzeltschwab
Hygiéniste dentaire diplômée ES
10 ans d'expérience à Versois
et 18 ans à Bernex en pratique privée
Reçoit sur rendez-vous
Tél. 022 959 70 70
n.lutzeltschwab@espace-sante-bellevue.ch
Parking gratuit - Accès mobilité réduite
Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue
www.espace-sante-bellevue.ch

Carrosserie

**CARROSSERIE
DE MIES**
022 779 31 31 ou 079 312 31 31
www.carrosseriedemies.ch
contact@carrosseriedemies.ch
Route de Suisse 53 - 1295 Mies

Centre médical et dentaire



Pure Clinic
INSTITUTIONS DE SANTÉ
Votre pool de compétences en
médecine humaine &
médecine dentaire à Versois
Urgences 6j/7
0800 800 750
Grand-Montfleury 54 - 1290 Versois
www.pureclinic.ch

Coach de Vie

Valentina Feci Favara
Coach certifiée ACC/ICF
coach VF ing
Coaching adultes/adolescents
vie privée/professionnelle
Equilibre, Bien-être, Confiance en soi,
Gestion stress/émotions, Motivation,
Organisation, Changement ...
1290 Versois
077 454 17 26
info@coach-vf-ing.ch
www.coach-vf-ing.ch

Cuisines

CSB
CUISINES & AGENCEMENTS
ARMOIRES
DRESSING
SALLES DE BAINS
PLANIFICATION DE CHANTIER - RENOVATION
SALINA CHRISTOPHE
7A CH. CESAR-COURVOISIER - 1290 VERSOIX
079.367.14.10 WWW.CSB-CUISINES.COM

Cuisines & Salles de bains Ameublements

jrk design
Showroom à Mies
Cuisines et salles de bains
Design Italien
Chemin du Triangle 5, 1295 Mies (VD)
+41 78 217 66 65
mies@jrk-design.com
www.jrk-design.com

Ecole de Musique

MUSIQUE MUNICIPALE DE VERSOIX
Ecole de musique
Pré-solfège dès 6 ans,
solfège dès 7 ans, cours adultes
Trompette, trombone, cor, baryton
saxophone, clarinette, percussions,
basson, hautbois, flûte traversière
40, ch. Ami-Argand 1290 Versois
www.mmv.ch/emv@mmv.ch
tél: 076 408 58 76 / 079 690 24 77

Ecole de Musique



ASSOCIATION
Croqu'Notes
ECOLE DE MUSIQUE
Piano, harpe, flûte à bec, violon,
violoncelle, guitare, percussions
chant et initiation musicale
Rue des Moulins 23 - 1290 Versois
www.ecole-musique-croqunotes.ch
Tél. 022 779 31 41 / 079 706 78 33

Fiduciaire

Créer ou développer
votre entreprise, fiscalité,
domiciliation, déclaration fiscale,
faites appel à des professionnels.
Depuis plus de 30 ans à Versois.
Entretien conseils offert.
S F S www.sofidad.com
022 755 62 22

Groupe médical de Versois

Urgences
sur rendez-vous:
Lundi au vendredi
de 8h à 19h
Samedi 9h à 13h
022 775 16 16

Gymnastique

FSGV FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE
SECTION DE VERSOIX
filles, garçons dès 3 ans
adolescents et adultes:
Gymnastique, athlétisme, volley-ball
www.fsg-versois.ch

Horloges - Réparations

HENRY MAYSTRE - HORLOGER
022 329 23 82
9, Rue de la Puiserande
@ info@heurevive.ch

Maçonnerie

. Rénovation
. Aménagements
extérieurs
. Pierre naturelle



078 886 71 71
Fabian Zahnd - 1290 Versois

Meubles Kranck

**RESTAURATION DE
MEUBLES**
Atelier d'ébénisterie
Dressings sur mesures
Devis gratuit
MEUBLES KRANCK
55 rte des Fayards 1239 Collex-Bossy
022 774 18 19 / info@meubleskranck.ch

Pharmacie

Vos Pharmacies à Versois
Livraisons à domicile
rapides et gratuites
www.versois-pharmacies.ch
Montfleury
022 755 55 49
Versois
022 755 10 00
Ouvert le dimanche
de 9h30 à 12h30
Colombières
022 755 12 87

Sanitaire / Chauffage Énergies renouvelables

AGROTHERM 15 ans à votre service
SANITAIRE - CHAUFFAGE -
ÉNERGIES RENOUVELABLES
- POMPE À CHALEUR
NOS POMPES A CHALEUR
POUR VOTRE MAISON
Changement / Installation dès 29'500.00 HT
Conseil & devis gratuit Tél 022 950 02 02
1290 Versois / 1295 Mies / www.agrotherm.ch

Sanitaire / Ferblanterie Couverture / Charpente

ERIC PORTIER SA
Ferblanterie • Charpente • Couverture • Installations sanitaires • Dépannage
Transformation - Rénovation
Entretien - Dépannage
De la conception à la réalisation, nous
trouverons avec vous les solutions qui
vous correspondent
1290 Versois / 022 788 09 90
eric-portier@eric-portier.ch
www.eric-portier.ch

Stores, Vitrierie

Vitrierie de Versois
Votre partenaire depuis 25ans
VITRIERIE - STORES
MOTORISATION
DECORATION D'INTERIEUR
RIDEAUX - VOILETS
MOUSTIQUAIRES - VELUX
Rte de Suisse 36 - 1290 Versois
022 755 32 88

Stores, Vitrierie

OMBRALIS
STORES & VITRIERIE
Dépannage - installation - motorisation
022 755 12 55
www.ombralis.ch
Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versois

Taxi

**Versois
TAXI
Services**
079/22 44 55 4
Too & Lu

Vêtements - couture

LA DEGRIF
Retouches couture
tous tissus et matériaux
2, rampe de la Gare - Versois
079 329 99 39

WWW.ACHATDOR.CH

N°1 DE L'ACHAT CASH
Nous achetons cash
au cours du jour !
Tout or et argent pour la fonte.
Tous bijoux or et argent.
Toutes montres de marque.
Tous diamants montés et non montés.
Tous couverts et vaisselle en argent.
Toutes médailles et monnaies or ou argent.
Rte de Lausanne 337 - BELLEVUE



Edition :
Versoix Région
Case postale 515 / 1290 Versoix
info@versoix-region.ch
CCP : 12-16757-3
IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3
Site :
www.versoix-region.ch

Tirage : 12500 exemplaires
(distribués à tous les ménages des communes de Bellevue, Céligny, Pregny-Chambésy, Collex-Bossy, Genthod, Mies, Chavannes des Bois et Versoix).

Impression :
PCL PCL Presses Centrales SA

Rédacteurs responsables :
Michel JAEGGLE et Nathalie TAMONE
Tél : 022 755 26 17
info@versoix-region.ch
Mise en page :
Nathalie TAMONE
Pour la Une :
Notre dessinateur Berset
Publicité :
Nathalie TAMONE
Tél. : 022 779 06 14
pub@versoix-region.ch

Réponse au concours 324



Bravo à tous nos lecteurs et lectrices qui ont répondu à notre concours.

Il s'agissait de reconnaître **Sandra de Meris**, secrétaire au TCV pendant de longues années.

Et c'est **Vanessa Lovis** de Versoix que le sort a désigné comme gagnante de notre jeu.

Elle recevra les 50 frs de notre concours, avec les félicitations de toute l'équipe du Versoix-Région.

LES NUMEROS UTILES

118

POMPIERS

117

POLICE

144

AMBULANCE

145

TOXIQUE

112

URGENCE INTERNATIONALE

Ah ! La Belle Escalade !



Tous les candidats au concours de déguisement

Non ! Ce n'est pas à Genève – où l'on retrouvait ce magnifique cortège imposant après deux ans d'absence due au Covid – mais bien à Versoix, notre jolie commune drapée de blanc (la neige).



Belle méduse

La MMV nous donnait rendez-vous à 18h15 ce vendredi 9 décembre 2022 à la Résidence Bon-Séjour pour l'apéritif et le vin chaud. Autant dire qu'il fut bien apprécié, car le froid, le vent, la pluie se jouaient de nos corps endoloris. Pourtant le cortège aux flambeaux annoncé par un vibrant tambour déployait ses « fastes » dans la pénombre des lumières et des ingénieux déguisements de circonstance. Passant par le chemin du Val-de-Travers, la Treille, le cortège aboutit à l'EMS St-Loup pour offrir aux résidents une petite sérénade qui les réconforta.

Enfin, réunissant public, MMV, enfants, adultes costumés et membres du Conseil Administratif et Communal coiffés d'un tricorne 18^e siècle, et les dames habillées de rouge et jaune, on se retrouva à l'Espace Lachenal pour une bonne et délicieuse soupe aux légumes accompagnée de pain, fromage et tranches de saucisson. Les Potes au feu y avait mis le paquet pour nous combler à satiété. La Musique Municipale de Versoix, bien au chaud au fond de la

salle nous enthousiasma par ses morceaux agréables ainsi que le « Cé qu'à l'aino » chanté par toute l'assemblée.

Dynamisée par la présidente du Conseil municipal, Mme Muriel de Terwangne, la démonstration et le concours des différents costumes présenté par tranches d'âges de 5 à 12 ans, adolescents 12 à 18 ans et adultes, fut un ravissement pour les yeux, tant l'originalité et les couleurs rivalisèrent en ingéniosité. Plusieurs furent primés et récompensés.



Quelques jolis costumes présentés lors du concours



Délicieuse soupe aux légumes servie par les conseillers municipaux



Bris de la marmite

On ne termine pas la soirée sans le bris de la Marmite, symbole de l'Escalade, qui ravit petits et grands. Ainsi savourant ce délicieux chocolat et après maintes conversations et retrouvailles, le public s'en retourna joyeux et content.

Merci sincère à la commune, à la MMV et à tous les organisateurs pour cette sympathique soirée qui réchauffe les cœurs.

Lucette Robyr
photos LR et JR

Publi-reportage

Garder le sourire avec le Centre Dentaire Porte de Versoix

Une belle histoire en vérité que la création de ce centre dentaire (dentiste et laboratoire) !

Jorge Domingos suivait un apprentissage d'électricien quand un accident de moto a stoppé net sa trajectoire. Il a lutté pour se remettre. Toutefois l'activité qu'il avait choisie ne lui était physiquement plus possible. Loin de se décourager, il a entrepris une reconversion professionnelle en tant que technicien dentiste, activité qui lui permettait de mettre en valeur son habilité et son sens de la précision. Sa motivation l'a conduit au succès qu'il méritait.



rare. Jorge a même récemment inauguré ce fonctionnement à Genève. Il s'est entouré de personnes compétentes et humaines. Côté laboratoire, son équipe est formée de deux techniciens dentistes, fidèles depuis 9 ans, Kevin et Antonio. Au centre dentaire, la Dre Margot Bajetta est responsable des soins. Ses collaboratrices sont Sarah, son assistante et ses hygiénistes. En cas de besoin, un chirurgien-dentiste vient sur rendez-vous.

Jorge n'a engagé que des personnes diplômées en Suisse reconnues pour leur expérience. Il compte conserver cette taille humaine pour son cabinet. La règle absolue est le respect pour les patients et une cohésion d'équipe afin de garantir une qualité de travail. Passionné par sa profession, il forme un apprenti et compte donner sa chance à un autre prochainement. Évidemment, le laboratoire collabore avec d'autres dentistes, en leur fournissant avec les mêmes

disponibilité et précision que toujours. Il profite de cet article pour leur adresser un grand merci pour leur confiance.

Conscient de l'importance que revêt l'hygiène buccale préventive, Jorge estime que chaque personne, quel que soit son âge, devrait prévoir une à deux visites par année chez l'hygiéniste. Le bénéfice de ces contrôles est important tant sur le plan de la santé que financier. Cela permet l'élimination du tartre et le dépistage d'éventuelles caries, la détection d'inflammation des gencives ou dans de rares cas du bruxisme, phénomène de dents qui grincent la nuit et/ou dû au stress journalier. Une carie dépistée très rapidement se soigne de manière indolore, parfois même sans anesthésie locale, à un coût très bas, contrairement à celles installées plus longtemps.

Le site <https://www.centredentairedeversoix.ch> fourmille de bons conseils. A consulter ... même sans problème dentaire. Si vous voulez croquer la vie à pleines dents comme Jorge n'hésitez pas à prendre rendez-vous au Centre Dentaire Porte de Versoix. Soyez assuré que vous serez accueilli avec bienveillance et sourire !

Plus d'infos:
11 ch Ami-Argand à Versoix
022.755.28.48
mail: secretariat@centredentairedeversoix.ch

Anne-Lise Berger-Bapst

PUBLICITE

WWW.ACHATDOR.CH

NOUS ACHETONS
CASH



AU MEILLEUR PRIX!

Tout or et argent pour la fonte. Tous bijoux or et argent. Tous objets en étain. Toutes montres de marque.

Nous vous accueillons dans notre bureau d'achat de Bellevue du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30

Tél: 022 774 17 17

Route de Lausanne 337 à Bellevue

LES NUMEROS UTILES

Mairie	RADO
022 775 66 00	022 755 47 11
Centre d'action sociale	Repas à domicile
022 420 48 00	022 420 23 00
Bibliothèque	Chauffeurs bénévoles
022 775 66 80	022 755 34 64
Ludothèque	
079 509 29 73	

Côté catholique

Secrétariat : Ch.Vandelle 16 à Versoix
Tél: 022 755 12 44 / versoix@cath-ge.ch / www.upjura.ch

Eglise St Loup Versoix 	Tous les mercredis : 9h00 Messe Mercredi 1^{er} février 2023 à 9h00 Messe + adoration Dimanche 5 février 2023 à 10h30 Messe Dimanche 12 février 2023 à 10h30 Messe avec bénédiction des couples jubilaires Dimanche 19 février 2023 à 10h30 Messe avec onction des malades Mercredi 22 février 2023 à 9h00 et 18h00 Messe des Cendres suivie de la Soupe de Carême à 19h00 Dimanche 26 février 2023 à 10h30 Messe Jeudi 2 mars 2023 à 19h30 Conférence exceptionnelle d'Olivier Bonnassies	Dimanche 12 février 2023 Eglise St Loup à 10h30 Messe avec bénédiction des couples jubilaires  Dimanche 19 février 2023 Eglise St Loup à 10h30 Messe avec onction des malades  MERCREDI DES CENDRES  Eglise Saint Loup Mercredi 22 février 2023 Messe des Cendres à 9h00 et 19h00 INVITATION  Jeudi 2 mars 2023 19h30 Centre paroissial St Loup (chemin J.-B. Vandelle 16, 1290 Versoix / CH) ENTRÉE LIBRE
Eglise Ste Pétronille Pregny 	Tous les jeudis de 9h00: Adoration et à 18h15 Messe Samedi 18 février 2023 à 18h00 Messe	
Eglise Ste Rita Bellevue 	Tous les vendredis : Messe à 9h00 Vendredi 3 février 2023 à 9h00 Messe + adoration Samedi 4 février 2023, 10h00 Groupe Première Communion Samedi 4 février 2023 à 17h00 Confessions Samedi 4 février 2023 à 18h00 Messe Samedi 25 février 2023 à 18h00 Messe	
Eglise St Clément Collex 	Tous les mardis : Messe à 9h00 Mardi 7 février 2023 à 9h00 Messe + adoration Samedi 11 février 2023 à 18h00 Messe	

Côté évangélique

Lieu de nos rencontres : "Le Centre-Lac" Rte de Suisse 9A à Mies, 1er étage Mail: versoix@eelg.ch



« L'Eternel est près de tous ceux qui font appel à lui, de tous ceux qui font appel à lui avec sincérité. » Psaume 145, 18

Je crois profondément que lorsqu'on fait appel à celui qui nous a créés, il répond. Pas toujours dans la direction que l'on souhaiterait, certes, mais il nous rejoint et soutient dans l'épreuve, cela est certain !

Encore faut-il faire appel à lui avec sincérité, et croire, bien sûr, qu'il existe.

Si, au contraire, nous pensons que tout est le fruit de hasards malheureux (la pandémie, la guerre, le réchauffement climatique), alors nous sommes ballottés de toutes parts ne pouvant compter que sur nous-mêmes pour nous en sortir... Quel poids, quelle responsabilité!

Si Dieu existe et qu'il est bon comme le dit la sagesse populaire

(le bon Dieu), comment se fait-il alors qu'il laisse passer tant d'injustices, de souffrances et de catastrophes ?

Le livre de la Genèse, au début de la Bible, nous révèle le plan initial de Dieu : établir une relation de confiance réciproque avec l'homme (la femme) créé à son image et placé au paradis. Seulement Dieu laisse l'homme libre de lui faire confiance, à lui, créateur de tout ce qui vit.

Pour ce faire, il le place devant un choix :

« ...en ce qui concerne le fruit de l'arbre qui est au milieu du jardin (...) vous n'en mangerez pas et vous n'y toucherez pas, sinon vous mourrez. » Genèse 3,3

(Il aurait été plus simple de ne pas placer cet arbre au milieu du jardin,,,))

Point de tentation mais point de choix non plus !

Adam a choisi de s'affranchir de cette relation, découvrant du même coup, sa nudité et la crainte.

Il préfigure tous les hommes et femmes qui vivent désormais séparés de leur Créateur. Mais Dieu ne nous a pas abandonnés à notre sort : nous venons de fêter la naissance de son fils, Jésus, et dans quelques mois nous célébrerons sa mort et sa résurrection à Pâques.

C'est là qu'intervient la foi en l'œuvre accomplie à la croix :



Eglise Évangélique Libre de Genève

Paroisse de Versoix

Les cultes ont lieu régulièrement le dimanche à 10h

Toutes les infos utiles sont sur notre site <https://versoix.egliselibre.ch/>

« Mais à tous ceux qui l'ont acceptée, à ceux qui croient en son nom, elle a donné le droit de devenir enfants de Dieu ». Jean 1, 12

Les événements actuels sont les conséquences des choix de l'homme qui rejette Dieu, de son besoin de pouvoir et de puissance (la guerre en Ukraine), de sa recherche effrénée de profits maximums à n'importe quel prix (y compris le réchauffement de notre planète). Ce que nous vivons aujourd'hui doit nous conduire à réfléchir et à redéfinir nos priorités (la pandémie nous y a parfois contraints). Pourquoi pas lire ou relire les évangiles afin de découvrir réellement et sincèrement celui qui nous a donné la vie une première fois, et sauvés, si nous l'acceptons... ?

« Or sans la foi, il est impossible d'être agréable à Dieu, car il faut que celui qui s'approche de lui, croie que Dieu existe. » Hébreux 11,6

Dany et Jean-Marc Allenbach

La mort ? Une ouverture sur la vie !

La Commune de Genthod invite les habitants de la région à une conférence au sujet du deuil donnée par Sandra Widmer Joly le vendredi 3 février à 18h30 à l'Espace Saladin (rue du Village 37).

Pour y participer, on est prié de s'annoncer auprès d'elle d'ici le 1er février (079 334 44 13 ou swidmerjoly@bluewin.ch).

La spécialisation de cette Gentousienne: les hommages funèbres et l'accompagnement des familles au moment de dire « au revoir » à un être aimé décédé.

La mort : un sujet tabou. Lorsqu'elle frappe un proche, il faut s'y confronter. Et lorsque le deuil peine à se traverser, il est nécessaire de trouver de l'aide. En outre, le Covid a montré



l'importance de dire « au revoir », de prendre un instant pour lui/elle, pour soi, pour sa communauté.

Afin d'aider concrètement les personnes confrontées à un deuil, Sandra Widmer Joly a écrit un ouvrage pratique Après une première parution en 2015 (éditions Slatkine), une

deuxième mouture, revisitée, « augmentée » et chaleureuse de ce guide est disponible, rempli de conseils, témoignages et adresses indispensables lors de deuil.

Après cette première soirée, les personnes qui voudraient continuer la réflexion sur ce sujet tabou et pourtant existentiel pourront s'inscrire à une série de « Cafés mortels » échelonnés de mars à juin.

Plus d'info ?

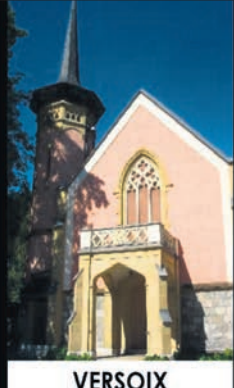
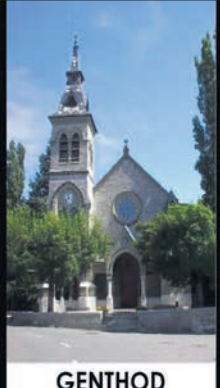
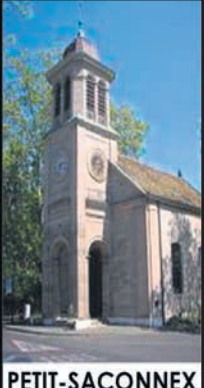
Par mail: swidmerjoly@bluewin.ch
Tél: 079 334 44 13

Anne-Lise Berger-Bapst

Photo : couverture du livre de Sandra Widmer Joly

Côté protestant

Paroisse protestante de Versoix au 7, rte de Sauvigny à Versoix
022 755 27 57 / versoix.epg.ch / versoix@protestant.ch

CULTES Février 2023 Dimanche à 10h	 VERSOIX	 GENTHOD	 CRÊTS	 PETIT-SACONNEX
5 février	Alain FOEHR Cène		Andreas FUOG Cène	Loraine D'ANDIRAN Cène
Samedi 11 février			18h Andreas FUOG	
12 février	>>	Andreas FUOG Cène		Jean-Daniel SCHNEEBERGER
19 février Vacances scolaires	Andreas FUOG			Irène Monnet Cène
Samedi 25 février			18h Equipe	
26 février Vacances scolaires	>>	Jean-Marie van TRAPPEN		Jean-Daniel SCHNEEBERGER



QUAND SCIENCES ET BIBLE OFFRENT DU SENS

Roland Benz, théologien et scientifique, propose deux conférences-débats pour alimenter notre recherche de sens par rapport au monde, son évolution, la vie !

Il est courant d'opposer Bible et Sciences, en supposant que chacune devrait dire la vérité en toutes choses. Or, il est capital de distinguer les méthodes et buts propres à chaque domaine et d'enrichir la réflexion dans une approche plurielle de l'existence.

Lundi 27 février 2023 de 19h30 à 21h à la salle de paroisse
Commencement, origine, création du monde dans les mythes, la Bible et les sciences.

Mercredi 15 mars 2023 de 19h30 à 21h à la salle de paroisse
Marginalité et centralité de l'être humain dans la nature et l'univers, du point de vue scientifique et spirituel.

Paroisse protestante de Versoix – route de Sauvigny 7 – 1290 Versoix – 022 755 27 57 – versoix@protestant.ch
Région Jura-Lac

Il y a (presque) 250 ans à Versoix, suite



Le vingt Cinq janvier mille Sept cent quatre vingts deux est décédé à Minuit et demi et le lendemain a été inhumé dans le Cimetière de Versoix Monsieur Claude Antoine de Faibeu Chevalier de St Louis et Capitaine d'une compagnie de Bas officiers invalides en présence de Monsieur Coudre officier des invalides, de Messieurs les curés de Bossi, de phernex, de pregni et de Monsieur le vicaire de Moins qui ont tous signés enquis

(Coudre lieutenant de la dit compagnie) (Clerc curé) (Cgros curé de Bossy)

(Hugonet curé de Ferney) (Olliet curé de Pregny) (Duborgel vicaire de Moëns)

Commentaires :

- 1. Le défunt commandait une compagnie de militaires invalides, stationnés à Versoix, en charge de la garde du lieu, qui était un site frontalier (avec le Canton de Berne au Nord et avec la Savoie de l'autre côté du lac).
- 2. Des compagnies d'invalides détachées se trouvaient aussi à Gex, au Fort de l'Ecluse, à Seyssel, à Bourg et à Belley.
- 3. L'orthographe du rédacteur est imparfaite : les lieux sont écrits phonétiquement...

- 4. L'importance du rôle du défunt dans la région est marquée par le nombre de célébrants.

Yves Richard



Uniformes des invalides détachés aux gardes des frontières

Nuances #5 Vieux monde et rêves d'enfants

La nuance comme une tentative de réconfort, comme un encouragement au pari de l'ouverture, dans ce monde en rapide évolution, polarisant, où l'inconfort est omniprésent, mais pas nécessairement menaçant.

Je pressentais qu'il en serait ainsi. Un jour ou une nuit, un mot

ou une sortie marquerait le tournant, la cheville. C'est ridicule et si futile : j'ai vieilli. Mais il me semble plutôt que c'est le monde qui a vieilli. Le monde est trop vieux et mes folies de jeunesse ne le font plus rire. Mes joies et mes rêves sont restés simples et jeunes, ils n'ont pas

grandi. Les rêves d'aujourd'hui sont bien différents, ils me regardent depuis l'épaule des géants, Et se demandent comment j'ai pu espérer pareillement. Pourtant mes rêves d'enfant sont bien moins exigeants. Avec peu ils sont contents.

Sarah Schmid-Perez



Vous avez payé votre cotisation, MERCI Mais peut-être avez-vous oublié le numéro de notre CCP ou de notre IBAN! Alors les voici:
CCP : 12-16757-3
IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3

MES COUPS DE COEUR EN PLEIN HIVER

Quelles belles retrouvailles avec vous, chers lecteurs ! Je vous souhaite une année 2023 pleine de bonheur !

« Le monde est fou fou voyez vous » chantait Pauline Ester en 1990 !

L'année 2022 est derrière nous. Vous souvenez-vous de questions que vous vous êtes posées durant l'année écoulée et qui sont restées sans réponse? Parce que trop loufoques ou juste trop compliquées. Des grandes questions pafois. Des petites questions du quotidien autrement. Mon petit bilan des seulement quelques uns des moments et questionnements de 2022 qui sont restés des surprenantes énigmes non-résolus.

Il y a par exemple l'énigme de la Poste de Versoix, qui insiste à domicilier incorrectement une personne à mon adresse et de me faire figurer comme habitant chez elle notamment lors des invitations à retirer un envoi ... Cela fait bientôt une année que je leur ai fait part de leur erreur sans résultat... Loufoque !!

Aussi cette Régie qui menace de porter plainte contre les utilisateurs des poubelles devant l'immeuble si le contenu vidé, analysé et photographié par le concierge ne correspond pas au contenu approprié d'une poubelle....

Et le pourquoi des citoyens qui manifestent parce qu'ils ne sont pas d'accord avec le résultat des votations démocratiques ...

Hmm ... Et bien sûr ... tant d'autres ...

Soupe du 1er janvier

Le premier jour de l'an, en fin de journée, la soupe du 1er janvier organisée par notre belle commune de Versoix et préparée par les membres de la Confrérie des Potes-au-feu fut un magnifique point d'orgue des fêtes 22 /23. Annoncée comme soirée festive, dansante et gourmande, j'étais curieuse et surtout très motivée de prolonger les festivités. Quelle belle surprise ! Retrouver des connaissances, déguster deux

« Le monde est fou fou voyez vous » chantait Pauline Ester en 1990



L'équipe de la soupe du 1 janvier 2023

soupes délicieuses, s'immerger dans l'ambiance d'une Fête de Village hivernale bien au chaud. Je suis ravie de voir combien de personnes étaient présentes pour faire encore la fête . Un hommage à la belle vie et au bien-être.

Et, commes les Potes le signalent sur leur site «...quel moment plus privilégié, plus irremplaçable que celui du repas partagé ».

Club de lecture Marque-page

Prochaine rencontre jeudi 23 février,18-19 h

Le jeudi 23 février, à la Bibliothèque du Boléro, l'ambiance sera conviviale autour d'une table, quelques boissons et quelques livres. Oui, des livres que certains des participants souhaitent nous présenter, des livres coup de coeur aussi que les bibliothécaires souhaitent nous raconter. Est-ce la personne qui le raconte qu'y met sa joie, sa délicieuse façon de raconter ? Ou est-ce uniquement le contenu du livre qui nous interpelle ? A nous de voir. Nous pouvons emprunter ces livres et nous faire une idée.

J'y suis déjà allée une première fois et j'ai beaucoup apprécié. Il n'y a pas de tour de table pour se présenter. On y va, on écoute. On se manifeste si on souhaite présenter un livre coup de coeur ou un livre non-aimé. On donne son point de vue si on le souhaite quand un échange d'idées s'installe. On déguste le moment.

Un des participants avait marqué un passage dans un de ses livres: «Nous sommes les enfants des romans que nous avons aimés». C'est joli. Cela me rappelle ce que je ressens quand je lis un livre qui me plaît et que je vois comme une menace d'adieu le fait que seulement quelques pages me séparent de la fin de l'histoire.



Activités à la patinoire

Versoix on ice

Patinoire couverte à Lachenal jusqu'au 26 février 8h30 à 20h sauf heures spéciales pour les écoles Entrée libre

Venez patiner et, si vous n'êtes pas encore à l'aise sur cette surface glissante, sachez que ce n'est qu'une question de pratique ! Une belle opportunité de venir souvent et glisser de plus en plus gracieusement ! Tant le temps que vous patinez que le prêt des patins sont offerts par la commune de Versoix. Puis l'accueillante buvette nous propose des boissons et repas à des prix bien abordables.

Disco sur glace

Patinoire couverte Les 2 et 10 février respectivement de 17-19h et 17-21h / Entrée libre



Exoplanètes, Exposition d'Art, Science & Fiction

Dans le cadre des 250 ans de l'Observatoire de Genève jusqu'au 30 avril 2023 mardi au dimanche de 15h-18h Galerie du Boléro Entrée libre

Une façon amusante de jeter un oeil au monde des exoplanètes et de l'astrophysique! Un mélange de science, art et fiction résultant d'une rencontre entre astronomes et artistes de bandes dessinées.

En 2022 l'Observatoire de Genève à Versoix a fêté ses 250 ans de vie. Lors de sa 223ème année, en 1995, un de ses astrophysiciens, Michel Mayor et un de ses astronomes, Didier Queloz avaient découvert la première planète en dehors du système solaire et obtinrent le Prix Nobel de physique !

Et après ? Eh bien, le 9 décembre 2022, 27 ans plus tard, l'existence de 5'277 exoplanètes était confirmée ! Toutes ces exoplanètes se trouvent à moins de 400 années-lumière du Système solaire. Pour la petite histoire, une année lumière représente la distance que la lumière parcourt en une année, et cela fait 9'460'530'000'000 km, presque 9'500 millars de km! Pour un calcul moins vaste, la lune par exemple se situe à 1.25 seconde-lumière de la terre! Hmmm les étoiles ... une phrase de Patrick-Eggenberger, maître d'enseignement et de recherche au Département d'astronomie de l'UNIGE nous apprend que « les éléments chimiques si importants pour la vie sur terre sont fabriqués dans le coeur des étoiles ». C'est presque romantique. Jetez un coup d'oeil à l'exposition sur l'histoire de l'Observatoire de Genève dans le Hall du Boléro.

Conférence: Histoire de l'astronomie dans les civilisations anciennes

Par l'association Historia, Samuel Angeloni Jeudi 16 février à 18h30 Galerie du Bolero Entrée libre

Que pouvons-nous apprendre sur les origines de l'astronomie? Quel est l'héritage des civilisations anciennes d'Egypte, Babylone ou de la Grèce ? Voyage dans le ciel étoilé de la Grèce et de l'Egypte antique.

Conférence-débat: la Versoix, source d'énergie

Par l'APV, association du patrimoine versoisien Lundi 13 février à 20h30 Galerie du Bolero Entrée libre

Mme Christina Meissner nous décrira les aspects naturels de la rivière, M Bénédic Frommel l'histoire de l'usage de la rivière et M. Thibault Estier l'usage de la rivière en tant que source d'électricité.

Ensuite une discussion sera ouverte sur le devenir des installations utilisant le flux de la Versoix.

Avis aux amateurs des questions d'énergie notamment renouvelable !

Je me réjouis de vous retrouver lors de notre prochaine édition au mois de mars. Prenez soin de vous !

Lisa Widmer

Conférence le 13 février



Activités organisées par le Rado



Mode d'inscription du Centre aéré d'été 2023

(du 3 juillet au 18 août - Pour les enfants scolarisés jusqu'à 11 ans)

Comme l'an dernier, le mode d'inscription à notre centre aéré nécessite une pré-inscription !

Cette formule permet une meilleure attribution des places pour les enfants et surtout vous évite une longue attente devant le Rado, tôt le matin. L'ordre d'arrivée n'est plus un critère déterminant.

Le nombre de semaines est fixé à 2 au maximum par enfant.
ATTENTION !

La pré-inscription se fait en ligne
sur notre site web www.lerado.ch
Merci de créer un compte ou d'utiliser votre compte existant.

Nous ne prenons pas de pré-inscription par courriel (Email) ou courrier postal !

Si vous rencontrez des difficultés avec cette manière de faire, prenez contact avec nous* pendant les horaires du secrétariat**.

**Vous pouvez pré-inscrire votre enfant
du 13 février au 12 mars 2023 à 23h**

Attention, aucune inscription ne sera prise en compte sans cette pré-inscription !

Fin mars, vous recevrez un courrier vous confirmant la/les semaines auxquelles votre/vos enfant(s) est/sont inscrit(s).

Vous avez toujours la possibilité de vous inscrire sur la liste d'attente si les semaines attribuées ne vous conviennent pas.

L'inscription définitive aura lieu le SAMEDI 25 MARS au Rado*.

Votre présence est impérative pour le paiement en espèces, la vérification des données et la confirmation de l'inscription.

Au cas où vous ne viendriez pas, la pré-inscription sera annulée !
Horaires du 25 mars 2023

• Entre 8h et 14h selon le rdv qui vous sera fixé dans votre lettre de confirmation.

Le comité et l'équipe d'animation du Rado-Versoir

*Centre de rencontres Le Rado Versoir, 1 ch. Courvoisier, 1290 Versoir. Tél: 022 755 47 11

**Horaires du secrétariat : Lundi : 9h30-12h30 & 13h-15h
Mardi : 16h30-18h30
Jeudi : 9h30-12h30 & 16h30-18h30

DIMANCHE 5 MARS 2023

Sortie Neige famille A st Cergue

Habitants de Versoir et environs

Prenez vos luges, bobs ou skis selon votre envie!
Locations possibles sur place, à vos frais.

Inscriptions et infos par téléphone au RADO
jusqu'au 2 mars + d'infos au 022 755 47 11
Si mauvais temps = annulé

Rendez-vous à 13h au Rado
1 ch. César Courvoisier
Transport en car, retour vers 17h30.

Prix: 5.- / personne
En collaboration avec les Travailliers Sociaux Hors Mur

Les enfants restent sous la responsabilité de leurs parents.

ACCUEIL LIBRE LE MERCREDI

POUR LES 5P-6P-7P-8P

Il y a de la place!

Dès 11h30 jusqu'à 17h45 repas possible

Jeux de plein-air et d'intérieur, jeux de société, bricolages, ateliers, cuisine, dessin, sorties, s'occuper et jouer librement...

L'accueil libre est une forme d'accueil qui se déroule dans un cadre défini entre les parents, les responsables du lieu et l'enfant lors de l'inscription. L'enfant, une fois inscrit par ses parents, est libre de venir et de partir quand il le désire. Il peut venir passer un moment ou rester tout l'après-midi, et l'animation se développera en fonction des enfants présents.

Informations 022 755 47 11

CAMP DE PÂQUES à Neuchâtel

Pour les enfants de Versoir (7 - 12 ans) 14 places

17.04.22 - 21.04.22
3 nuits / 1ère journée à Versoir
Départ pour le camp mardi matin

Nature, créativité, découverte de la région et + encore...

Inscriptions & infos au Rado
1 Ch César-Courvoisier 1290 Versoir
022 755 47 11

Manara - Grandeur nature - Autoportrait par Milo Manara

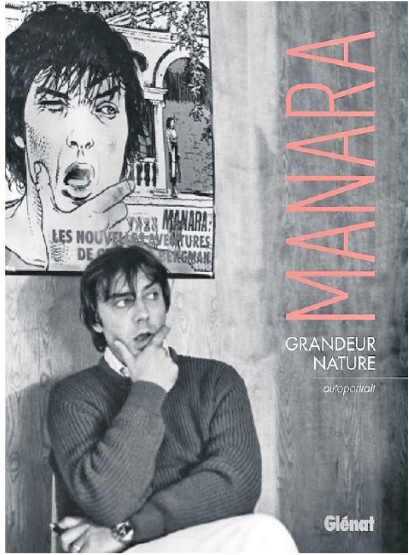


L'amour du dessin ... quand Milo Manara se livre.

Lorsqu'en 2019, à l'occasion des cinquante ans de carrière de l'artiste, est parue la fameuse monographie pesant 3,7 kilos consacrée à Manara « Sublimar le réel », on pensait que tout avait été dit sur ce maître du 9ème art.

Détrompez-vous! Il manquait encore cette incontournable autobiographie accompagnée d'une riche iconographie en grande partie inédite. Il fallait donc, pour une fois, faire exception à la règle et parler d'un ouvrage qui n'est pas véritablement une bande dessinée.

Maurilio dit Milo Manara est né à Luson dans la province



autonome de Bolzano le 12 septembre 1945. Ce dessinateur et scénariste est admiré dans le monde entier, notamment grâce à sa représentation du corps féminin glorifié inlassablement et qui est même devenu un archétype de la féminité.

Dans cette autobiographie très complète, il dévoile son art, sa vie, son enfance et sa jeunesse.

Il s'y confie sur ses débuts d'apprenti et d'assistant aux côtés du sculpteur espagnol Miguel Ortiz Berrocal (1933-2006), sa rencontre fondamentale avec la bande dessinée via le Barbarella

de Jean-Claude Forest ainsi que le Jodelle de Guy Peellaert.

Obligé de dessiner des récits alimentaires pour vivre, il travaille pour les albums de "L'Histoire de France en bande dessinée" et "La Découverte du monde en bande dessinée" de Larousse.

Il décrit son apprentissage en 1968 du métier de dessinateur par des parutions en formats de poche sexy. Il parle de son amitié indéfectible avec Hugo Pratt, le Maestro. Rappelons qu'il a publié chez Casterman, la magnifique Eté indien (1986), justement sur un scénario d'Hugo Pratt, suivi d'El Gaucho en 1995.

Manara raconte aussi son immense succès amorcé en France avec Le Déclat et Le parfum de l'invisible, des histoires dans lesquelles la bande dessinée se lie également au cinéma. Il décrit en particulier ses rencontres avec l'illustre Jodorowsky (Borgia) et avec Federico Fellini (Voyage à Tulum), avec qui il a partagé des projets et des rêves.

Manara a aussi réalisé sa Vénus de Milo, des dessins

préparatoires pour une statue de Brigitte Bardot, réalisée par la sculptrice Roberta Castellari, nue dans un coquillage telle une déesse marine, et inaugurée place Blanqui à Saint-Tropez le 28 septembre 2017, face au Musée de la Gendarmerie et du Cinéma.

Vous l'avez compris, cet ouvrage est une véritable mine d'or pour qui souhaite revivre la grande époque de la « nouvelle BD » et croiser la route des éditeurs et auteurs qui furent les grands artisans de l'essor des fumetti en Italie, mais aussi de la bande dessinée pour adultes en France et en Belgique. Il regroupe un grand nombre des dessins de Manara et nous prouve son immense talent et son amour inconditionnel du dessin.

Au dos de son livre, d'ailleurs, il livre un témoignage sincère :

« Si l'homme le plus riche du monde me disait : Je t'offre tous mes biens, mais tu dois perdre la capacité de dessiner, je lui dirais non. Je lui dirais : Garde-la ta richesse. Parce que ma vie, c'est le dessin. Sans le dessin, je n'aurais pas de vie. »

Alexis Berset

Les Petits Loups à Genthod



Les inscriptions pour la rentrée 2023 auront lieu le samedi 18 mars 2023 de 9 h à 11 h 30 pour les enfants nés entre le 1er août 2019 et le 31 juillet 2023.

Toutes les informations sont sur le site www.lespetitsloups1294.com

Mais que font les araignées en hiver ?



Araignée loup à la sortie de l'hiver (*Pardosa hortensis*)

L'hiver, la plus dure des saisons pour la nature.

Il force à faire migrer certains animaux comme les oiseaux, les quelques restants cherchent le peu de nourriture qui subsiste ou il les force à changer de régime. Les mammifères, eux, doivent parfois adapter leur pelage comme l'hermine ou entrer en hibernation comme le muscardin ou les chauves-souris! Les batraciens (grenouilles, tritons, crapauds, salamandres) quant à eux quittent les points humides et migrent vers les bois où ils hiberneront jusqu'au printemps prochain.

Et les araignées, elles, que font-elles ?

S'il est vrai que l'on peut observer des araignées dans les logements même l'hiver, c'est le cas seulement pour une poignée d'espèces qui, à l'état naturel,

vivent dans les grottes où les températures ne varient que très peu ou des espèces qui viennent de zones géographiques plus chaudes.

A l'extérieur, la plupart des espèces sont en mode repos jusqu'à des températures plus clémentes ! Elles passeront l'hiver à des stades jeunes, cachées dans la terre, sous les écorces, jusqu'à se réveiller au printemps, durant lequel elles effectueront quelques mues et deviendront adultes. C'est le cas par exemple, pour les Salticidae (araignées-sauteuses), les Thomisidae (araignées-crabes) ou les Lycosidae (araignées-loups). Parfois lors des périodes de soleil, il est possible de les voir se réveiller brièvement pour tenter d'attraper quelques précieuses proies avant de se rendormir.

Une autre grande partie des espèces va pondre en automne puis mourir et laisser leur progéniture passer tout l'hiver

sous forme d'oeufs. Elles seront réveillées seulement par la température chaude de la sortie de l'hiver et/ou le jour qui se rallonge. Les espèces qui font partie de ce groupe ont tendance à pondre beaucoup d'oeufs pour assurer leur descendance en cas d'attaque de parasites ! C'est le cas del'Épeire diadème (*Araneus diadematus*) qui en Automne peut pondre jusqu'à 900 oeufs bien emballés dans un cocon jaunâtre protecteur.

Une plus petite partie des espèces vivant en Suisse va quand même être active ! Certaines, comme les *Anyphaena accentuata* (évoquées dans notre précédent numéro) et les *Phiodromus* sp., ont dans leur sang une sorte de liquide anti-gel qui va leur permette de supporter les températures froides en dessous de 0°C. Elles vont pouvoir se nourrir de petites bêtes qui passent l'hiver sur les arbres et qui sont parfois des ravageurs de vergers.



Cocon



Pholque (*Holocnemus pluchei*) qui peut se voir toute l'année à l'intérieur

Encore plus dingue, certaines espèces ont même leur cycle de reproduction durant l'hiver! C'est le cas de certaines Linyphiidae, de très petites araignées qui vivent souvent dans la litière de forêt et qui font des toiles en nappes. Elles vont se nourrir de collemboles, des très petits arthropodes qui ne sont pas des insectes et dont une partie est aussi active en hiver.

La température anormalement chaude de cet hiver a probablement bousculé cet équilibre en faisant muer plus de fois ou plus tôt certains jeunes qui durant le printemps seront peut-être plus rapidement adultes ou souffriront d'une nouvelle vague de froid des décades d'hiver ? Le printemps prochain nous le dira. Ce qui est sûr c'est que certains oiseaux chantent déjà et que les châtons des noisetiers ont produit leur pollen en avance !

Pierre Loria

La mouette tridactyle



Venue tout droit du nord de l'Europe, cette mouette marine ne vient pas souvent dans nos contrées.

Nichant dans les falaises du bord de la Manche ou de l'Atlantique, nos lacs ne correspondent pas à ses besoins. Ce qui fait qu'il est très rare de la voir sur le lac Léman, mais pas impossible.

Pour la repérer parmi les mouettes rieuses qui peuplent nos rivages, c'est avant tout ses pattes, noires contre rouges pour



la rieuse, qui feront la différence, mais aussi son bec plus court et noir chez les juvéniles, comme sur les photos, ou jaune chez les adultes (rouge chez la rieuse).

Adrien



Le menhir du Mont Mourex



Posé au sommet du Mont entre Jura et plaine

dressées) connu des habitants des environs, mais détruit au début du 20e siècle et dont n'a subsisté qu'un menhir. Il a été redressé dans les années 1990 par l'association Orilan, qui valorise la culture et le patrimoine de la région. Le site est orienté face au Mont-Blanc et on suppose que par sa position il était relié à d'autres sites mégalithiques, en plus de son alignement avec le soleil.

Les pierres dressées, nombreuses dans la région, nous renvoient dans le passé celtique, et le statut de « communs » de ces espaces évoque aussi les temps médiévaux. Le panorama, lui, rappelle un temps très reculé, avant la mort de Rodolphe III roi de Bourgogne, où toute la région appartenait à un seul et même pays, car c'est en 1034 que l'évêché de Genève fut séparé de son arrière-pays pour devenir une ville de l'Empire germanique.

Le mont Mourex et son organisation intéressent aussi pour le futur : preuve en est une recherche toute récente menée par Camille Gilloots à l'Université de Lausanne en fondements et pratiques de la durabilité, sur l'exemple de la gestion de ce « commun » jurassien et les possibles qu'il incarne pour l'avenir.

A chaque saison la visite de ce site apportera son plaisir. Ces jours, la neige recouvre tout et invite

à la luge. La solitude n'y sera pas très durable, tant le lieu est apprécié. Peut-être rencontrerez-vous Yassine, l'éducateur canin et sa petite classe de compagnons à quatre pattes de la Doggy School ; ce lieu est son église, m'a-t-il dit, et c'est une évidence: posé entre Jura et plaine, on goûte ici la sérénité et un état suspendu entre ciel et terre. Vous y changerez votre point de vue sur Versoix, sur le Jura, sur l'organisation du Genevois qui n'a pas toujours été celle que vous connaissez. Un point de vue millénaire, qui vous offrira une impression sans frontière.

Pour en savoir plus sur le Mont Mourex, son menhir et les activités qui s'y déroulent, consultez le travail de Camille Gilloots, disponible en téléchargement à l'adresse <https://igd.unil.ch/memoires/memoires/1934> ; le site de l'association Orilan, orilan.fr ; et un site dévoué à la défense des communs de Mourex, mourex.fr

Sarah Schmid-Perez



Menhir redressé sur le site d'un ancien cromlech (cercle de pierres)



Les "vieilles pierres" ont beau être inanimées, elles racontent. Les arbres centenaires ont beau ne pas bouger, ils témoignent. Ensemble, tendons l'oreille et imaginons !

Les habitués des commissions au centre commercial empruntent bien souvent la route de la Branvaude qui relie les deux Chavannes – des-Bois et de-Bogis – longeant ainsi une grande colline, pas vraiment une montagne, qui s'étend entre Grilly et Divonne. Intermède extra-urbain, vue champêtre et de bocage qui longe la Versoix et fait frontière, cette éminence verte appelle à l'ascension. Point trop haute, point trop éloignée, on devine que de là-haut on aura une vue dégagée. Il faut suivre alors Grilly, et là monter.

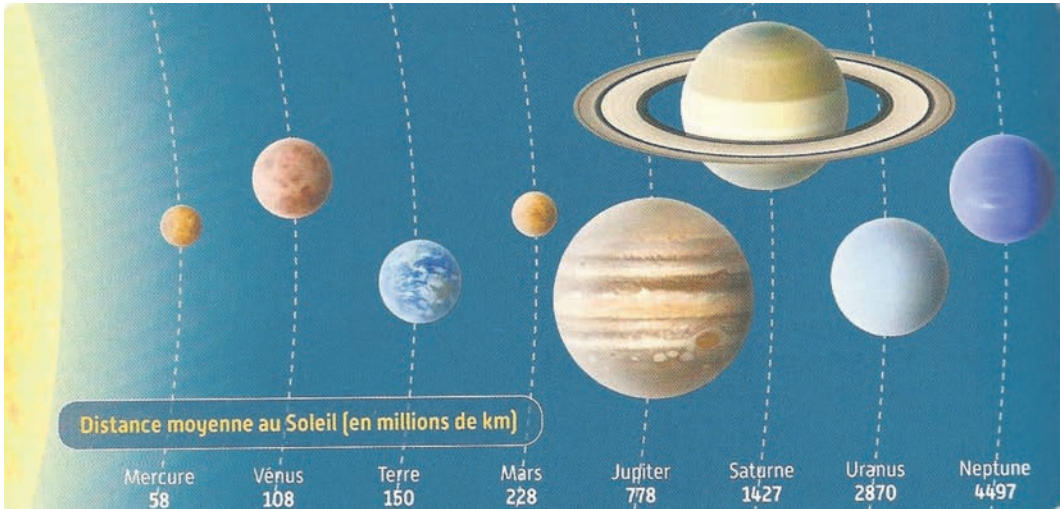
C'est le Mont Mourex, dont le sommet dénudé et arpenté sans relâche, témoigne d'un intérêt millénaire pour son panorama sur la cuvette du Genevois et le Jura (notamment la clé de Fort l'Ecluse), mais aussi pour ses pâturages accessibles et ses forêts de châtaigniers. Ce haut-lieu vibratoire, d'après les spécialistes de la question, était le théâtre d'un cromlech (cercle de pierres



Table d'orientation

L'astrophysique répond à votre question

Combien de temps faut il pour atteindre chaque planète du système solaire ?



Observez bien les distances moyennes au Soleil et participez à notre petit concours

Les planètes sont situées à des distances gigantesques les unes des autres, à des millions de kilomètres.

Combien de temps faudrait-il pour arriver sur Uranus ou Pluton ?

New Horizons est une sonde de l'agence spatiale américaine (NASA) dont l'objectif principal est l'étude de la planète naine Pluton et ses satellites.

New Horizons est la première mission spatiale qui explore cette région du Système solaire.

Et pour que New Horizons puisse l'atteindre sans que cela prenne plusieurs dizaines d'années, il est nécessaire de lui imprimer une vitesse qu'aucun lanceur n'a jamais atteinte. La vitesse héliocentrique (par rapport au Soleil) de la sonde spatiale, qui est de 45 km/s au lancement dans la configuration retenue, chute à 19 km/s au niveau de Jupiter, puis à 10 km/s au niveau de Pluton, si aucune manœuvre intermédiaire n'est effectuée.

Lancée le 19 janvier 2006, la sonde atteint Jupiter le 14 février 2007 : il lui a fallu 17 mois.

New Horizons a ensuite entamé son long transit vers Pluton, durant lequel la sonde a été mise en sommeil. Elle en est sortie le 6 décembre 2014 et a commencé en janvier 2015 ses observations de Pluton, donc après plus ou moins neuf années.

Malgré les grandes vitesses que peuvent atteindre les engins spatiaux actuels pour rejoindre les planètes les plus éloignées du système solaire, il faut compter plusieurs années de voyage.

Mais il ne faut jamais perdre espoir!

La sonde Parker Solar Probe, lancée en 2018, a réussi le survol le plus rapproché du Soleil jamais réalisé et a enregistré la vitesse la plus rapide d'un objet fabriqué par l'Homme, filant à 532.000 km/h, soit 148 kilomètres par seconde.

Si un vaisseau pouvait voyager en permanence à cette vitesse, il lui faudrait 43 minutes pour

atteindre la Lune depuis la Terre et quatre jours et demi pour rejoindre Mars (en considérant l'orbite la plus favorable).

Petit concours

Selon vous, combien de temps faut-il pour atteindre les autres planètes ? Considérant la vitesse de Parker Solar Probe et les distances écrites sur la photo ci-dessus, calculez le temps nécessaire et envoyez vos réponses au journal. Une récompense attend le gagnant alors... à vos calculs !

Maria et Rosaria

N'oubliez pas notre courrier céleste des lecteurs!

On attend votre prochaine question!

Maria et Rosaria

Comment l'aéroport de Genève envisage-t-il son développement futur ?



Pour les lecteurs qui veulent lire immédiatement mes prévisions :

Le directeur de l'aéroport veut faire croire l'aéroport en développant de multiples destinations intercontinentales, avec plusieurs départs tard dans la nuit et des arrivées tôt le matin, le transformant ainsi en un aéroport pivot (Hub) pour drainer une partie du trafic de l'aéroport de Zurich. L'augmentation du *"niveau de bruit autorisé"*, basée sur un scénario de croissance irréaliste, est en corrélation avec cet objectif.

Pour en savoir plus

Voici quelques faits et mon analyse.

Le 25 novembre, l'aéroport de Genève a affiché une nouvelle avec le titre suivant :

Bruit du trafic aérien : Genève Aéroport se félicite de l'approbation du nouveau règlement d'exploitation par la Confédération suisse.

En réalité, cette approbation provient de l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC), qui fait partie du Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC), désormais dirigé par le conseiller fédéral Albert Rösti.

Cependant, cette décision peut, et va, être contestée devant les tribunaux fédéraux suisses. Les principales objections sont que cette réglementation introduira une limite maximale de bruit du trafic aérien (courbe de plafond de bruit). Cette nouvelle courbe doit être basée sur un scénario créé par l'aéroport de Genève, selon lequel il y a une croissance annuelle de 0,6 % du trafic aérien, à partir du trafic de 2017 et jusqu'à au moins 2023 (date à laquelle il sera supérieur de 10 % à celui de 2017). Il est clair que cette courbe est beaucoup plus grande que le cadastre de bruit actuel accepté par la loi.

Pourquoi cela pose-t-il un problème ?

Principalement à cause des restrictions pour les constructions à l'intérieur de la nouvelle courbe de plafond sonore, ce qui signifie que les propriétaires de terrains situés

en dehors de la courbe légale actuelle mais à l'intérieur de la nouvelle courbe (hypothétique) ne seront plus autorisés à construire quoi que ce soit. Pire encore, la nouvelle courbe est déjà utilisée pour statuer sur les demandes de construction !

Il y a cependant l'inclusion dans le nouveau règlement d'un aveu selon lequel, avec la nouvelle courbe, il y aura des régions existantes, et donc des personnes qui y vivent, qui seront soumises à un bruit (et une pollution ?) annuel supérieur aux limites maximales admissibles actuelles de la Confédération suisse. En substance, l'aéroport réclame donc le droit de dépasser ces limites légales en toute impunité!

L'illogisme (les contradictions!) de cette proposition de croissance est facilement évident à partir des détails des données mensuelles régulières sur les mouvements du trafic aérien et des déclarations publiques du directeur actuel de l'aéroport, André Schneider.

Le nombre annuel de mouvements des compagnies aériennes régulières de passagers ou de fret a atteint son maximum de 145 568 en 2016. Depuis lors, il est essentiellement stable

ou en légère baisse jusqu'en 2019, où l'on a compté 143 305 mouvements. Puis, comme on le sait, COVID nous a frappés, avec des décomptes de mouvements sur les trois années suivantes de 51 915, 55 884 et 114 888. Ce dernier comptage, pour l'année 2022, ne représentant que 80% du comptage de 2019, est l'année donnée comme chiffre de référence pour les comparaisons avec le trafic aérien actuel.

En janvier 2019, André Schneider a été cité dans la presse comme ayant déclaré que *" Les années de forte croissance de l'Aéroport International de Genève (AIG) appartiennent au passé. Nous avons atteint un stade de maturité pour les vols européens. "*

Pour expliquer cette tendance, il a fait la déclaration suivante :

"Nous ne sommes pas un hub, mais un aéroport assurant des liaisons individuelles, contrairement par exemple à Zurich ".

Ce qui a suivi est, rétrospectivement, une indication très significative de son idée pour le développement futur de l'aéroport de Genève.



devant son écran, la télévision dans le fond, allumée comme une présence coutumière, mais ses pensées dirigées vers le nouvel ailleurs de ses pensées.

Les lueurs du matin et les chants d'oiseaux la réveillèrent doucement. C'était ainsi depuis quelques jours : les voitures plus rares dans les rues avaient cédé leur espace sonore à une nature enthousiasmée par les rayons du soleil printanier. L'ordinateur bien entendu s'était éteint, à cours de batterie. Après un instant d'hésitation, entre crainte du ridicule et désir de renouer cet étrange contact avec l'AUTRE, Delphine brancha l'alimentation de l'appareil et relança le démarrage. Il n'y avait plus rien d'autre dans son ordinateur que cette fenêtre sur l'AUTRE. Là-bas, aussi le matin, aussi le soleil... mais pourquoi ne pouvait-elle plus rien retrouver du reste de son équipement informatique ?

Un nouveau post-it était collé de l'autre côté, à son intention: *"Merci"*.

Merci ? Mais de quoi ? qu'avait-elle pu donner à une personne qu'elle n'avait jamais vue ?

Décidant que tout ceci tournait à la psychose, elle referma le couvercle et passa la journée à regarder la télévision, jouer à ses jeux vidéo sur la PS4, et faire le puzzle de 2000 pièces qui l'attendait toujours. Elle passa aussi plusieurs heures au téléphone avec ses amis, sa famille, mais bizarrement elle n'eut envie de partager avec personne ce qui lui arrivait avec l'ordinateur.

Selon le journaliste :

"Une plus grande marge existe pour les vols intercontinentaux ... M. Schneider peut envisager à terme autour de huit nouvelles dessertes intercontinentales, par exemple vers la Chine (en plus de Pékin), Singapour, en Inde, à Hong-Kong, et éventuellement en Afrique, aux Etats-Unis, au Canada et/ou en Amérique du Sud ".

En analysant la situation actuelle, il y a de multiples raisons de penser que l'augmentation du nombre de destinations intercontinentales est la véritable raison pour laquelle on souhaite des courbes de bruit beaucoup plus grandes et un niveau de bruit autorisé plus élevé. Voici quelques-unes de ces raisons :

- L'aéroport a emprunté près d'un milliard de francs suisses, qu'il devra rembourser.
- Le nouveau terminal de l'aile Est (coût final ?) est maintenant disponible et toutes les restrictions sur son utilisation sont levées.
- Le nombre de passagers transitant par Genève, qui était pendant de nombreuses années de quatre à cinq cents par mois, a été multiplié par dix

de manière exponentielle depuis la mi-2019 (malgré le COVID !) pour atteindre 5,000 fin 2022.

- Les restrictions sur les postes disponibles dans les terminaux, y compris dans l'Aile Est, ont été supprimées.
- Diverses modifications, notamment la sortie rapide de la piste pour l'atterrissage des avions, feront passer la capacité de la piste de 40 mouvements par heure à 44, peut-être 46, voire 48.
- Delta Airlines (une compagnie américaine connue pour utiliser des avions de plus de 20 ans) commencera ses vols en 2023 vers l'aéroport JFK de New York), ainsi que le redémarrage de China Airlines.
- La compagnie aérienne américaine à bas prix JetBlue, qui est basée dans la région de Boston aux Etats-Unis et qui assure des vols entre l'Europe et New York ou Boston, lance une annonce pour un directeur général basé à Genève.

Voulons-nous/avons-nous vraiment besoin que Genève soit un aéroport hub ?

Mike Girard

Lecture : Confinement fantastique

Un jour sans fin qu'il s'appelait, le film... C'est ce qu'avait dit sa collègue. Et il était drôle en plus. Delphine n'était pas convaincue de vouloir le voir. Franchement: on en vivait déjà assez des jours sans fin, sans aller se coller devant par écran interposé. Non, sans façon. Merci.

Elle essayait plutôt de trouver des stand-up comedy, des animations fantastiques, des histoires qui la feraient sourire ou s'évader. Et ce Jour sans fin ne lui disait absolument rien.

On en était déjà au 39ème jour de ce confinement dont la fin n'était que trop lointaine pour être encore évoquée. La vie s'écoulait cependant, mais morne, elle faisait mal au dos. Faute de suffisamment d'exercice, Delphine s'obligeait à danser 1 heure par jour, devant un programme de zumba déniché sur Youtube. Cette fois elle s'était abonnée, n'ayant pas réussi à se convaincre de l'inutilité de la chose.

Cet après-midi-là, devant son ordinateur posé sur la table du salon, elle attendait en grande tenue le début de sa leçon. Elle avait revêtu les leggings et le bustier qu'elle avait commandés tout exprès et reçus la veille, et se réjouissait du jour où elle pourrait retourner au club de fitness et les arborer fièrement. Au début de son abonnement elle dansait après la tranche horaire, en rediffusion, et faisait la sieste à 15h. Mais après quelques jours elle avait commencé à fréquenter le fitness à la maison, au bon horaire, pour avoir l'impression d'y être ; être à la salle de gym, ailleurs que dans son salon, seule.

L'heure était arrivée et elle commença d'entendre le

générique habituel. Elle revint de la cuisine où elle s'était préparé un verre d'eau, et ce qu'elle vit sur l'écran la fit frissonner. Au lieu de la séquence publicitaire filmée dans les montagnes et au bord de mer, entre yoga sur neige et gainage sur planche de surf, elle avait maintenant vue sur un autre intérieur, très similaire au sien, et pourtant différent... Elle crut d'abord à un mauvais réglage, est-ce que la visioconférence s'était enclenchée ? Est-ce qu'un ami l'appelait ? Elle vérifia, mais l'application était fermée... Un peu nerveuse, elle rabattit l'écran de son ordinateur portable et alla à la cuisine pour vérifier que tout était bien rangé. Elle avait tout fait après le repas, mais il devait bien rester les épluchures à sortir ou le lave-vaisselle à vider.

Elle se changea ainsi les idées, mit de la musique sur le haut-parleur, et passa à autre chose. Elle avait un puzzle et un mots-croisés à terminer, il ne fallait pas les laisser traîner.

Mais le puzzle et le mots-croisés l'énervaient, et elle n'arrêterait pas de penser à ce qu'elle avait vu sur l'écran du portable. N'y tenant plus, elle retourna vers le salon, en marchant lentement, de plus en plus lentement. Au passage elle attrapa une grande cuillère en bois, au long manche, sans réfléchir. Elle fixait du regard l'ordinateur posé, fermé, sur la table du salon. Elle n'aurait même pas été étonnée qu'il se soit déplacé de quelques centimètres, et se préparait à tout, sauf à ce qu'elle découvrit en remontant l'écran.

Quand le système sortit de la veille et que l'écran se ralluma, elle revit le même intérieur, étrangement semblable au sien, mais dans un coin, un petit post-it jaune où quelqu'un avait griffonné : *"Reste"*. Et autour, rien, pas âme qui vive. Delphine prit cette fois le temps de bien regarder cet autre salon : un canapé recouvert d'un plaid, une

table basse en métal et en verre. Une baie vitrée. Delphine essaya vainement de deviner ce qu'il y avait au-delà des vitres. Tout au plus comprit-elle que ce salon se trouvait dans un appartement, dans une ville qu'elle ne reconnaissait pas.

"Reste". Comment devait-elle comprendre ce mot, collé sur l'écran – de l'autre côté de l'ordinateur ! Était-ce un ordre ; ou plutôt une supplication ?

Elle frémit soudain, comprenant à l'instant que cela signifiait que l'AUTRE l'avait vue ! que si elle voyait chez quelqu'un d'autre, cette autre personne voyait chez elle !

Prise de tremblements, elle referma à nouveau l'ordinateur, et passa la journée dans les tourments de tous les possibles, des plus romantiques aux plus effroyables.

La nuit venue, elle décida de remonter l'écran et de regarder à nouveau au-delà. Un au-delà qui, à défaut d'être rassurant, lui proposait une alternative à ce monde clos dans lequel elle évoluait depuis des jours, des semaines.

L'image était sombre, l'appartement était plongé dans l'obscurité, s'habituant petit à petit à la présence étrange de cet ailleurs dans son écran, confortée par l'idée qu'en pleine nuit, l'AUTRE dormait et ne pourrait lui nuire, qui que ce fût. Oui, en cet instant l'AUTRE était moins menaçant.e. Les pensées les plus romantiques refirent surface et Delphine imagina une amitié, une complicité. Finalement elle s'endormit sur son canapé,

"Oui", mais non, elle ne voulait plus en entendre parler. Elle rabattit le couvercle, agacée, en colère contre elle-même autant que contre cet AUTRE, cet au-delà qui lui paraissait envahissant. Comme si elle avait échoué à maîtriser ses propres fantômes. Elle alla se coucher sans fatigue, se tourna et se retourna cent fois, n'arrivant à trouver l'apaisement que dans sa détermination à aller le lendemain au bureau de Poste, pour envoyer ce maudit ordinateur en réparation.

Le lendemain matin, avant même de se réveiller, elle eut l'impression que la fenêtre de sa chambre n'était pas au bon endroit. Elle se redressa dans le lit, un lit qu'elle ne reconnaissait pas. Sûrement rêvait-elle encore. Elle se leva, se dirigea vers le salon, mais effrayée. Rien, elle ne reconnaissait rien. Un autre appartement, d'autres meubles. Tout lui était étranger, sauf une lampe, à pied, dans le coin du canapé gris, qui lui semblait vaguement familière.

– Ah chérie ! Tu es enfin réveillée! Viens donc s'il te plaît, j'ai une faim de loup.

Une voix masculine et enthousiaste. Elle vit un homme souriant, les cheveux en bataille, caleçon et robe de chambre, passer devant elle, son téléphone portable à la main. Qui était-ce? Elle ne le reconnaissait pas, la peur montait en elle. Delphine songea à s'enfuir, chercha du regard la porte d'entrée et allait se précipiter au dehors. Puis remarquant qu'elle était en pyjama, se ravisa. A ce moment, elle remarqua avec horreur un anneau à sa main gauche qui n'y avait jamais été. Que s'était-il passé ?

– Regarde, j'ai déjà sorti les œufs et le pain, tu n'as plus qu'à faire l'omelette et les tartines, dit l'homme avec un sourire enfantin. Ah, et ce matin j'ai envoyé l'ordinateur en réparation, il boguait depuis quelques jours.

Sarah Schmid-Perez

Les Communes et les riverains font recours au TAF

Aéroport urbain de Genève: ATCR, ARAG et la CARPE, 26 communes, 34 associations et 80 particuliers font recours au Tribunal administratif fédéral contre les conditions autorisées par le DETEC.

Soutenues par les communes de Versoix et de la région !

Dans la FAO du 25 novembre 2022, la Confédération et le DETEC publiait la Modification du règlement d'exploitation, la fixation du bruit admissible et approbation des plans du « Dossier après PSIA ». Cette décision peut faire l'objet d'un recours adressé au Tribunal administratif fédéral jusqu'au 10 janvier 2023 :

Peu de changements par rapport à l'édition 2018 des demandes de l'Aéroport accordées par l'OFAC, lesquelles avaient alors provoqué des centaines d'oppositions adressées à l'OFAC. Ces oppositions sont balayées au point IV de l'avis de la FAO : « Les oppositions sont entièrement rejetées au sens des considérants tels qu'exposés ci-dessus, dans la mesure où elles ne sont pas devenues sans objet. » ! C'est limpide !

La CARPE, l'ATCR-AIG, l'ARAG ainsi que de nombreuses associations et particuliers ont donc décidé de déposer un recours unique auprès du Tribunal Administratif Fédéral contre ces décisions. Ce qui fut fait le 10 janvier 2023.

Une conférence de presse pour informer le public plus largement sur ces rebondissements a été organisée le 16 janvier 2023 par la CARPE.

Lisa Mazzone retrace l'historique du problème depuis la conception du PSIA dès 2013 et sa première mouture en 2018 qui a recueilli 300 prises de positions. La publication en septembre 2019 a suscité 600 oppositions envoyées à l'OFAC en octobre 2019. Un mois plus tard, en novembre 2019, l'initiative IN 163 déposée en 2016, était acceptée par 56% des votants. Elle a permis d'ajouter un article sur l'aéroport dans



Maitre Léna Nussbaumer-Laghzaoui (membre des Avocat.e.s pour le climat), Mathias Buschbeck, CA de Vernier et Président de l'ATCR-AIG (représentant 29 Communes riveraines dont 16 genevoises), Lisa Mazzone (Conseillère aux Etats et Présidente de la CARPE), Maître Jean-Daniel Borgeaud (ARAG, Auteur du recours), Christophe Ameunier, le secrétaire général de la chambre immobilière genevoise En présence de : TDG, 20 minutes, Le Courrier, Versoix-Région et quelques chaines radio et TV.

la Constitution genevoise et un remaniement de certains règlements de l'aéroport. Ce recours a été déposé par 24 communes dont 15 genevoises, 34 associations et 80 particuliers est un recours contre une fuite en avant qui entérine un régime d'exception plutôt que de recadrer la croissance de l'AIG en sacrifiant une partie du territoire genevois. Pour être éligibles il fallait avoir fait opposition à la demande précédente en octobre 2019.

Pour Me Jean-Daniel Borgeaud, mandataire pour ce recours: *les courbes de bruit admissible approuvées dans la décision de DETEC d'une part entérinent juridiquement un niveau d'immissions sonores totalement excessif issu d'une croissance débridée depuis 2001 du nombre de mouvements d'avions qui ont plus que doublé et, d'autre part, de permettre un développement quantitatif par la projection 2022. Les conséquences sont multiples :*

- une atteinte à la santé de 30'000 personnes vivant dans le territoire pour lequel les valeurs limites d'immissions sont franchies en affectant leur sommeil, compte tenu de la croissance des mouvements d'avions durant les périodes nocturne ou en inspirant un air chargé de particules fines.*
- L'inconstructibilité à des fins de logement d'une partie importante – de Versoix à Chancy- de la zone à bâtir de la rive droite du territoire genevois, pourtant exigü, bien que la pénurie de logements ne soit pas absorbée, alors qu'un des principes cardinaux de la politique fédérale en matière d'aménagement du territoire soit une densification de la zone à bâtir pour éviter des déclassements, en particulier des terres agricoles.*
- Une contradiction flagrante avec les engagements climatiques de la Confédération et du Canton. Le PSIA ne procède pas à une véritable pesée d'intérêts entre l'exploitation de l'aéroport et son impact sur l'aménagement du territoire et sur la santé, en particulier pour les périodes nocturnes*

Mathias Buschbeck, conseiller administratif de Vernier et président de l'ATCR-AIG représente 29 communes riveraines de l'aéroport 16 genevoises, 10 françaises et 3 vaudoises qui représentent 100'000 habitants. 24 d'entre elles participent au recours, ce sont les communes d'Avusy, Avully, Bellevue, Cartigny, Chancy, Collex-Bossy, Dardagny, Genthod, Grand-Saconnex, Meyrin, Pregny Chambésy, Satigny, Versoix, Vernier, pour les vaudois Coppet et Mies, et pour la France Chens sur Léman, Divonne les Bains, Ferney-Voltaire, Nernier, Prévessin-Moens, Saint Genis-Pouilly et Messery.

En 2019 plus de 100'000 personnes subissent quotidiennement le bruit de trafic aérien et du trafic associé au sol.

On nous reproche de lutter contre l'aéroport mais ce n'est pas ça qu'il faut entendre aujourd'hui. Ce que l'on accepte plus, c'est de se faire réveiller tous les jours à 6h02, 364 fois par année et la journée ça continue jusqu'au soir où l'on se demande si l'on pourra se coucher à 22h30 ou à minuit 29 lorsque le dernier avion en retard aura atterri, comme c'est autorisé jusqu'à maintenant. C'est simplement des choses qui ont aujourd'hui inacceptables

L'aéroport s'est considérablement développé avec le modèle lowcost et l'Etat a failli à jouer son rôle de régulateur pour la protection des habitants en matière d'environnement, de climat et de santé publique en appliquant les règles qu'il s'est lui-même fixées. Au lieu de protéger la population, il s'adapte à un développement aérien selon un modèle économique qui se moque de tous. Il est temps que cette fuite en avant cesse.

Ce PSIA prévoit un système abscond « d'enveloppantes de bruit autorisé » surdimensionnées adaptées non pas au bien-être de la population urbaine vivant sous les avions, mais à la capacité maximale des décollages et atterrissages possibles sur l'unique piste.

Ceux-ci pourraient passer de 40 à 47 mouvements par heure grâce à la construction d'une sortie rapide. Cela de 6 heures du matin à 22h pour la période diurne.

En période nocturne de 22h à minuit, 3 vols intercontinentaux supplémentaires sont autorisés dans le package des 11'000 mouvements qui comporte un système très flou de quotas de dépassements d'horaires dans la période nocturne ! Ce trafic autorisé durant cette période nocturne est responsable à lui seul de la plupart des limitations à la construction de logements à l'intérieur des courbes

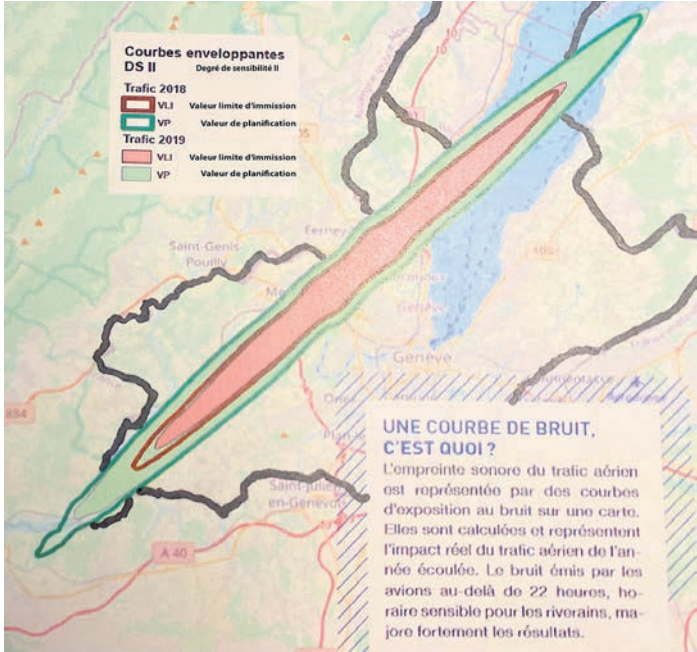
enveloppantes.

Ce trafic autorisé ne laisse actuellement que 6 heures de tranquillité par jour aux 30'000 personnes résidant sous ces trajectoires. Celles-ci se dispersent de plus en plus dans le ciel genevois (trajectoire Konil), arrosant de nuisances sonores ou polluantes, une partie de plus en plus large de l'exigu territoire genevois. Satigny, Meyrin, Ferney, et Collex en font les frais!

Les 236'000 mouvements (atterrissages ou décollages) autorisés à l'horizon 2030, vont porter un sacré coup aux possibilités de logement dans cette zone qui sera sinistrée par le bruit autorisé et un sacré coût sur la valeur des terrains et des propriétés, dévaluées par des changements de zone. Mais ce fameux PSIA ne dit rien sur les indemnisations de ceux qui vont subir les préjudices de cette croissance diabolique. Ces conséquences territoriales ouvrent désormais la problématique à des cercles habituellement moins engagés dans la limitation des nuisances induites par l'aéroport de Genève et c'est réconfortant.

Ainsi, la CGI, Chambre genevoise immobilière, forte de 6600 membres, s'engage dans ce recours. Son secrétaire général Christophe Aumeunier rappelle que l'Aéroport est nécessaire à la prospérité genevoise mais que la proportionnalité, principe fondamental en droit, n'est pas respectée dans l'établissement du bruit admissible par rapport à ses conséquences sur l'aménagement du territoire. Selon cette autorisation de faire du bruit, une surface de 30 km2 (3'000 ha) environ 10% des 282 km2 du territoire genevois, serait touchée et menacée par des atteintes à la propriété, par des valeurs fortement dégradées et des limitations de droits à bâtir des logements. Les valeurs du m2 de terrain pourrait passer de 1000.- en zone villa), à 150.- (en cas d'affectation zone industrielle), voire 5.- ou 8.- m2 (en zone agricole), alors que Genève se trouve en situation de pénurie de logements. Accroître encore l'activité de l'aéroport portera atteinte aux habitants et déroge au principe de proportionnalité entre les avantages pour l'un et les inconvénients pour les autres.

A Genthod, la zone constructible deviendrait inconstructible à 80% nous dit le président de l'ARAG, Alain Rosset, qui recueille les plaintes, les interrogations sur la croissance du trafic aérien et les sentiments de colère, de résignation, de riverains attachés à leur territoire de Versoix à Chancy. Ils sont déçus que les 14'450 signatures déposées avec l'initiative 163 en décembre 2016 ne soient pas suffisamment considérées par les autorités : on respire des



Carte avec les enveloppantes

particules fines, des écoles et un CO sont touchés. L'économie est encore déterminante au détriment des aspirations environnementales et humaines. Il est temps d'éviter les excès de ce modèle.

Alors que, ces dernières années, tous les autres secteurs - chauffages, isolations, trafic automobile, énergies carbonées - doivent faire d'énormes sacrifices pour limiter les émissions de carbone et ses impacts climatiques et énergétiques, les « Décisions après PSIA » de 2022 autorisent une croissance des vols de +27% par rapport à 2019 pour un aéroport urbain. De ce fait, les progrès réalisés d'un côté permettent la sacrosainte croissance du trafic aérien low-cost (près de 50% du trafic actuel). De même, les progrès technologiques réalisés sur les émissions de bruit des nouvelles générations d'avions servent à augmenter le nombre mouvements - tout en restant, ou pas, dans les limites d'un bruit autorisé beaucoup trop largement estimé - au lieu d'améliorer le confort sonore et sanitaire des riverains.

Les Avocats pour le climat, une centaine d'avocats, représentés par Me Léna Nussbaumer-Laghzaoui, dénoncent cette incohérence dans le recours. Le développement du trafic aérien de l'Aéroport urbain de Genève se comporte comme une culture hors sol. Il ne mentionne pas les références à l'urgence climatique et contredit les objectifs et l'arsenal des engagements de la Suisse aux COP depuis 1993, aux accords de Paris signés en 2017 et aux engagements du Conseil fédéral qui reconnaît la neutralité carbone d'ici à 2050.

On attribue aux déplacements aéronautiques le quart des émissions de gaz à effet de serre.

Plus il y a de vols, plus il y a de CO2, même avec des néo-bio-carburants de synthèse et l'on autorise à Genève de passer de 16 à 25 millions de passagers transportés.

Interrogé sur les chances de succès du recours auprès du Tribunal administratif fédéral, Me Jean-Daniel Borgeaud mandaté pour ce recours ne peut rien affirmer, il évoque cependant à trois jurisprudences relatives à l'Aéroport de Zurich en 2009, 2010 qui sont encourageantes !

Voilà les raisons qui ont conduit 24 communes touchées (dont 15 des 45 communes genevoises), 34 associations et fondations tant écologiques qu'économiques, et 80 particuliers à recourir auprès du Tribunal administratif fédéral, contre les mesures de ce développement de l'Aéroport et du bruit autorisé, (re)présenté le 27 novembre, balayant dans les 115 pages des « Décisions 2022 après PSIA » les centaines d'oppositions déposées en octobre 2019.

Personne ne conteste l'existence de l'Aéroport et son apport pour l'économie genevoise. Ce qui est en cause, c'est sa croissance démesurée pour un aéroport urbain, sur un territoire déjà saturé. Il faut raison garder. C'est la dose qui fait le poison, ce principe reste valable dans tous les domaines. La nature nous le démontre une fois de plus !

Pierre Dupanloup



QRCode pour accéder à l'article complet sur le site

PETITION : Bruit et désastre climatique à l'aéroport : Stop !

Pour renforcer le recours déposé, chacun est invité à signer la pétition en ligne ou sur papier qui demande au Conseil fédéral et au Conseil d'Etat genevois de reconsidérer le contenu du PSIA à la lumière des enjeux actuels de notre société et de son cadre de vie.

Auteur : La CARPE, annonce et vous recommande de signer cette pétition :

Personne ne conteste l'existence de l'Aéroport et son apport pour l'économie genevoise.

Ce qui est en cause, c'est sa croissance démesurée pour un aéroport urbain, sur un territoire déjà saturé !

www.carpe.ch

Signez et partagez la pétition via ce lien :



L'Apeco rejoint le recours contre le règlement d'exploitation de l'Aéroport

apeCO

L'Association des parents d'élèves du CO des Colombières (APECO) ayant déjà envoyé une opposition contre le nouveau règlement d'exploitation de l'Aéroport de Genève en octobre 2019, elle a rejoint en ce début d'année le recours collectif déposé par 24 communes, 30 associations et 80 propriétaires auprès du Tribunal Administratif contre Versoix Région 325

ce règlement.

En effet, malgré les oppositions et en dépit de toutes les prises de position officielles en faveur de la sobriété énergétique et de la protection de l'environnement, la Confédération a validé fin 2022 l'extention du nombre d'atterrissages possibles ainsi que l'élargissement des horaires d'accès à l'Aéroport.

Puisque l'argument de la limitation des vols commerciaux

pour la recherche d'un équilibre atmosphérique et terrestre compatible avec la vie des humains ne semble pas de taille face à l'argument économique, les parents ont fait valoir l'intérêt direct des élèves dans leurs études, à savoir la préservation de leur sommeil et de leur attention.

En effet, compte tenu des nuisances sonores importantes que le passage des avions

présente déjà, une augmentation de 17% des passages à l'horizon 2030 (dans le cas de l'utilisation maximale des droits d'atterrissages étendus prévus par le nouveau règlement), ainsi que l'extension des horaires d'atterrissage, représentent un accroissement conséquent de l'exposition au bruit avec tous les inconvénients qui peuvent en découler, comme la production d'hormones de stress, impactant ainsi la santé et le développement des jeunes sur le long terme.

Le comité de l'Apeco

ÉVÉNEMENT



LA VERSOIX, SOURCE D'ÉNERGIE

Galerie du Boléro, lundi 13 février 2023 à 20h30

La Versoix est une rivière d'une grande richesse naturelle, productrice d'une énergie durable.

L'APV, association du patrimoine versoisien vous invite à découvrir ses différents atouts :

- Aspects naturels de la rivière par Christina Meissner,
- Histoire de l'usage de la rivière par Bénédicte Frommel,
- Usage de la rivière en tant que source d'électricité par Thibault Estier.

Ces trois présentations seront suivies d'une discussion ouverte à tous sur le devenir des installations utilisant le flux de notre belle rivière. Venez nombreux !

Renseignements : +41 (0)22 950 84 00 - bolero@versoix.ch

Chemin Jean-Baptiste Vandelle 8, 1290 Versoix - www.bolero-versoix.ch

AGENDA

01.02.2023 – 11h et 15h

« **Histoires à partager** » dès 4 ans
Les bibliothécaires racontent des histoires, entrée libre
Bibliothèque du Boléro

08.02.2023 – 10h

« **Contes glacés** » dès 4 ans
Racontés par Danièle Rosset-Holweger
Sur inscription, entrée libre
Bibliothèque du Boléro

08.02.2023 – 10h

18.02.2023 – 10h
« **Bébé bouquine !** »
Un moment de lecture et de comptines pour les tout-petits
Accueil en famille, entrée libre
Bibliothèque du Boléro

13.02.2023 – 20h

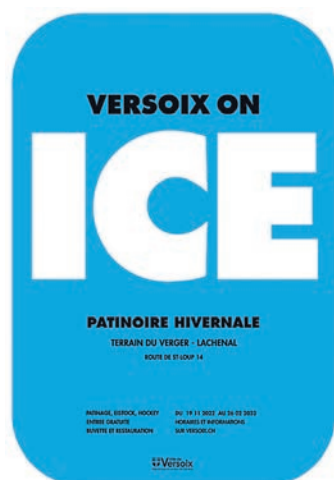
Séance du Conseil municipal
Maison du Charron
Ouvert au public

23.02.2023 – 18h-19h

« **Marque-Page** » **Club de lecture Adulte**
Un moment de convivialité autour de vos coups de cœur et de l'actualité littéraire
Entrée libre
Bibliothèque du Boléro

Jusqu'au 26.02.2023

Versoix on Ice
Terrain du Verger



25 & 26 mars 2023

Festichoc
Espace Lachenal et terrain du Verger

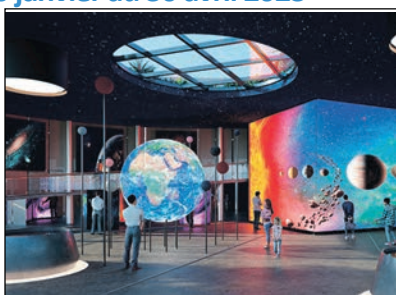


EXPOSITION

CENTRE 51 PEG

Galerie du Boléro, du 20 janvier au 30 avril 2023

Dans le cadre de l'exposition *Exoplanètes - Art, science & fiction* qui se tient actuellement à la Galerie du Boléro, découvrez le projet du Centre 51 Peg. Pour répondre à l'enthousiasme populaire pour l'astronomie, l'Observatoire de Genève à Sauverny projette d'ouvrir un nouveau centre d'accueil des visiteurs réunissant sous un même toit des scientifiques, des étudiant.e.s et le grand public. Maquette et projet détaillé sont exposés à la Galerie.



CONFÉRENCE

HISTOIRE DE L'ASTRONOMIE DANS LES CIVILISATIONS ANCIENNES

Galerie du Boléro, jeudi 16 février 2023 à 18h30



Entrée libre
Dans le cadre des expositions qui célèbrent les 250 ans de l'Observatoire au Boléro, l'association versoisienne Historia vous propose un cycle de trois conférences. La première vous permet de découvrir l'**Histoire de l'astronomie dans les civilisations anciennes**.

Les trésors de l'Égypte, de Babylone ou de la Grèce fascinent toujours après des siècles. L'un de leurs mystères dirige l'œil vers les étoiles. Cet intérêt se manifeste déjà bien dans l'Antiquité, au travers des écrits de célèbres astronomes comme Hipparque ou Aristote. Le propos de cette conférence sera de revenir sur les origines de l'astronomie et de s'arrêter sur l'héritage qu'ont livré de fabuleuses civilisations anciennes. Notre voyage nous emmènera dans le ciel étoilé de la Grèce, et bien évidemment, de l'Égypte antique. *Conférence animée par Glenn Thurnherr et Samuel Angeloni.*

FESTIVAL ANTIGEL

LUZIUS SCHULER

Les Caves, Dimanche 19 février 2023 à 17h

Retenez bien cette date : le dimanche 19 février 2023, Antigél vous donne rendez-vous aux Caves de Versoix pour un concert exceptionnel avec l'artiste Luzius Schuler.

À l'intersection de l'impro-jazz, de l'électronique et de l'impressionnisme pop, le pianiste confronte des tensions acoustiques et synthétiques, faisant léviter l'auditeur dans une galaxie aussi élégante qu'exigeante, à la fois relaxante et captivante. *Billetterie sur le site antigel.ch*



LES CAVES

Concert chanson francophone

Méandre

Vendredi 3 février 2023 à 21h
Entrée libre

Concert electrorock

Doppelgänger

Samedi 4 février 2023 à 21h
Entrée libre

Concert de guitare

La guitare dans tous ses états

Vendredi 10 février 2023 à 21h
Entrée libre

Concert classique

Chiara Nava et Morgane Berset

Dimanche 12 février 2023 à 17h
Entrée libre

Concert de métal

Proposé par l'association Vrockal

Vendredi 17 février 2023 à 21h
Entrée libre

Concert hip-hop

Nuru-Deen

Samedi 18 février 2023 à 21h
Entrée libre



Réservation sur www.lescavesversoix.ch ou par téléphone au +41 (0)22 950 84 00
8 route de Sauverny, 1290 Versoix

BIBLIOTHÈQUE

ET SI ON BULLAIT ? QUAND LA BD SE FAIT BIOGRAPHIE

Saviez-vous que plus de 3'200 bandes dessinées sont à votre disposition à la Bibliothèque du Boléro ?

Les autobiographies et les biographies occupent une

place importante dans le monde de la BD. Qu'il s'agisse d'auteurs ou d'autrices qui font le récit de leur propre vie ou qui nous racontent le parcours de personnes célèbres mais aussi moins connues.

Voici trois bandes dessinées pour adulte, récemment parues, qui méritent le détour.



La série « L'arabe du futur » en 6 tomes dont le dernier est sorti en novembre 2022 de Riad Sattouf

Cette BD relate l'enfance et l'adolescence de l'auteur en Libye, en Syrie et en France.

À mains nues série en 2 tomes de Leïla Slimani, 2021

Une biographie de Suzanne Noël, féministe engagée pour le droit de vote des femmes et pionnière de la chirurgie réparatrice.

Mademoiselle Baudelaire d'Yslaire, 2021

L'histoire d'amour contrariée entre le poète Charles Baudelaire et sa maîtresse métisse, Jeanne Duval dite la Vénus noire.

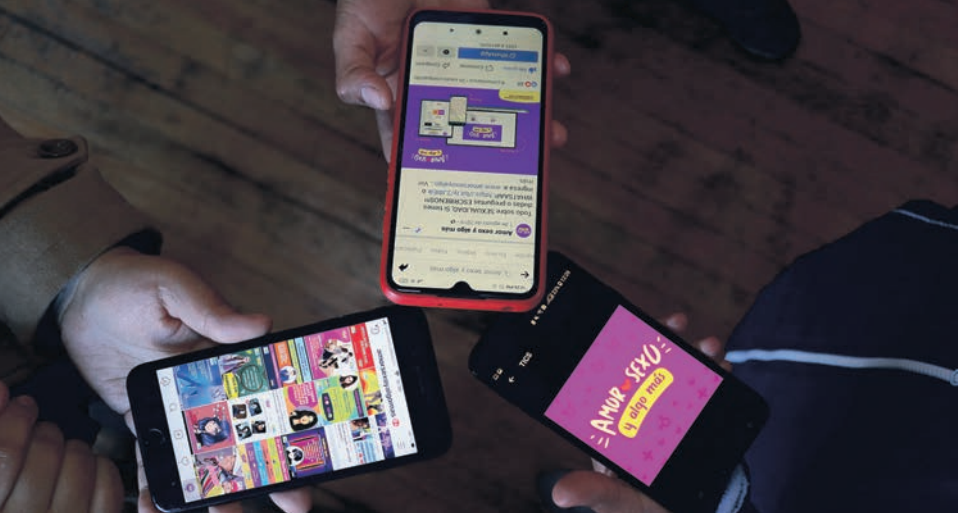
Toutes ces BD sont disponibles à la Bibliothèque et peuvent être empruntées pour une durée d'un mois.

Retrouvez l'intégralité de nos BD sur notre catalogue : www.versoix.ch/bibliotheque

Aide au développement

UN PROJET POUR RENFORCER LES SERVICES DE SANTÉ SEXUELLE DESTINÉS AUX ADOLESCENT-E-S DE COCHABAMBA (BOLIVIE)

Chaque année, la Ville de Versoix soutient des projets d'aide au développement. En 2022, à travers son accord-cadre avec la FGC (Fédération genevoise de coopération), elle a contribué au projet de renforcement des services de santé sexuelle destinés aux adolescent-e-s de Cochabamba (Bolivie) à hauteur de CHF 25 070.-.



En Bolivie, la problématique des grossesses précoces est très présente : selon des estimations officielles de 2017, chaque jour, douze filles de 10 à 12 ans sont confrontées à une grossesse, reflétant une situation de grande violence sexuelle. Enceintes, les jeunes filles abandonnent leur scolarité, s'isolent, deviennent hautement vulnérables, notamment face au VIH. Peu d'entre elles se rendent dans des centres de consultation spécialisés, elles ne disposent que de peu d'informations fiables sur les thèmes de la santé sexuelle et affective et les parents attachent peu d'importance à l'éducation sexuelle de leurs enfants.

Le projet de l'Institut pour le développement humain (IDH Suisse), en partenariat avec l'Instituto para el desarrollo humano – Bolivia, est consacré à ces questions. Il entend renforcer les services de santé sexuelle pour les adolescent-e-s dans la ville de Cochabamba et améliorer l'information destinée aux jeunes, pour les aider à prévenir les situations à risque et à s'en protéger, notamment via des solutions digitales. Dans une première phase du projet, des plateformes en ligne avec des contenus attractifs (site web, page Facebook, groupes WhatsApp) ont été développées.

Un site web structuré par sujet autour du concept de santé sexuelle et affective, ainsi qu'une page Facebook ludique avec un espace question-réponses, ont été créés. Une ligne de consultation via WhatsApp a été ouverte permettant, en cas de besoin, d'orienter les jeunes vers une consultation individuelle au Centre de santé mis en place par l'Instituto para el desarrollo humano. Des activités de sensibilisation dans les collèges sont également organisées et les enseignant-e-s sont encouragés à poursuivre leur travail avec les élèves sur ces sujets.

Le projet actuel vise à renforcer ces activités en agissant sur plusieurs axes: développement des plateformes numériques notamment sur Instagram et YouTube pour mieux correspondre aux besoins des jeunes et à l'utilisation qu'ils font des médias sociaux ; poursuite du travail de sensibilisation et de formation auprès des dirigeant-e-s d'établissements scolaires, des enseignant-e-s et des parents d'élèves ; enfin, développement de matériel imprimé et audiovisuel à leur intention.

Le projet s'adresse aux adolescent-e-s de 11 à 18 ans et compte atteindre 27 000 jeunes et parents, auxquels s'ajoutent près de 200 000 visites de jeunes de 12 à 25 ans sur les réseaux sociaux.

INFORMATION CONCERNANT LES MÉDAILLES POUR CHIENS

Le chien doit porter à son collier, la marque annuelle numérotée. Cette dernière peut s'acquérir à la Mairie de Versoix depuis début janvier et est valable jusqu'au 31 mars de l'année suivante.

Pour ce faire, vous devez vous présenter à la Mairie avec les documents suivant:

- attestation de responsabilité civile;
- carnet de vaccination avec vaccination contre la rage valide;
- pièce d'identité;
- preuve de l'enregistrement du chien auprès de la banque de données AMICUS.

LE CALENDRIER DE LA VILLE A ÉTÉ DISTRIBUÉ MAIS COM- PORTE DES ERREURS

Comme chaque année, tous les ménages versoisien ont reçu le calendrier édité par les services communaux. Malheureusement, l'édition 2023 comporte un nombre d'erreurs conséquent, probablement en raison d'une relecture insuffisante. La Ville de Versoix vous présente ses excuses et vous promet de faire mieux l'année prochaine !

En attendant, vous pouvez retrouver une version corrigée au format pdf sur www.versoix.ch > recyclage.

Cohésion sociale

VERSOIX MET À DISPOSITION L'ABRI PC DE BON-SÉJOUR POUR L' ACCUEIL DE REQUÉRANTS D'ASILE

Quelques jours avant les fêtes de fin d'année, les autorités communales de Versoix et l'Hospice général se sont coordonnés, dans l'urgence, pour ouvrir l'abri de protection civile de Bon-Séjour et pour garantir des conditions de sécurité et intégrer adéquatement les requérants d'asile annoncés. Il reste néanmoins difficile d'évaluer l'afflux de ces personnes, tant en provenance d'Ukraine que du reste du monde. C'est la raison pour laquelle l'abri PC n'a finalement accueilli personne jusqu'à présent.

Cependant, il est important que cet espace, qui peut accueillir jusqu'à 80 personnes, soit immédiatement fonctionnel. L'ouverture de l'abri est la conséquence de la surcharge actuelle dans les centres d'hébergement de la Confédération, laquelle se répercute sur les cantons et les communes.



Une séance d'information publique s'est tenue le 12 janvier dernier à la salle communale Lachenal et a permis à la population de poser des questions et d'en savoir davantage sur cette situation d'urgence.

Votre commune

LA NOUVELLE VERSION DE LA BROCHURE "BIENVENUE À VERSOIX" EST DISPONIBLE



Vous venez de vous installer à Versoix et vous demandez quelles sont les premières démarches à effectuer ? Où se trouvent les services communaux ? Quelles sont les solutions de garde pour vos enfants ? Comment inscrire votre enfant à l'école ? Quelle offre de loisirs et de sports existe-t-il à Versoix ? Vous trouverez les réponses à vos questions dans la brochure « Bienvenue à Versoix » mise à jour et rééditée fin 2022 et qui est désormais à votre disposition à la réception de la Mairie (version papier) ou en pdf sur www.versoix.ch (QR code ci-dessus).

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UNE PLACE D'APPRENTISSAGE POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE 2023 ? ALORS, SAVE THE DATE !

Recrutement en direct mercredi 1^{er} mars 2023 à l'école Lachenal (Route de Saint-Loup, 10) dès 14h00. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.versoix.ch ou www.citedesmetiers.ch.

En attendant, vous avez besoin d'aide pour peaufiner votre dossier de candidature ? Nous vous attendons à la Permanence Pass'N Clic tous les premiers lundis du mois à la Maison du Charron (Rue des Moulins, 6) de 15h00 à 17h00.



Elections: Qui représente la rive droite du Lac ?

Ce que l'on sait c'est que les élections genevoises pour le Grand- Conseil et le Conseil d'Etat auront lieu les 2 et 30 avril 2023, puisqu'elles sont prévues en 2 tours !



Ce que l'on sait aussi c'est que les candidates et les candidats ont jusqu'au 2 février pour s'inscrire et déposer les formulaires et déclarations d'intérêts et les listes. Nous attendrons donc la prochaine édition pour présenter les candidatures ... « de la région » !

Depuis des années, parmi les 100 députés, il y en a très peu, ou pas, domiciliés sur une commune de la rive droite du lac !

Cela pourrait expliquer que les nuisances se concentrent historiquement sur cette rive, d'une part en raison de l'absence de traversée du lac ou de la rade, d'autre part de fait de la présence de l'autoroute depuis

1964, de l'aéroport depuis 1920 avec ses nuisances sonores qui explosent et vont nous pourrir la vie, la voie ferrée qui forme une saignée dans nos villes et villages, de même que la route de Suisse et sa requalification rocambolesque, il y a la menace d'entrepôtage des déchets dans nos vallons protégés. Sans parler de l'étroitesse du territoire entre le lac et la France, au niveau de Versoix et de la Versoix, qui concentre les nuisances de ces axes parallèles découpant notre ville de 13'000 habitants, que certains aimeraient voir se densifier davantage alors que l'on a atteint la saturation.

Alors de deux choses l'une : ou bien l'on se calme en terme de densification et l'on préserve une nature par ailleurs très riche en forêts et en cours d'eau, en chemin pédestres et l'on se concentre sur la réduction des nuisances, notamment celles d'un trafic aérien qui se fout du monde, ou bien l'on repousse notablement la frontière française, ce que n'a pas réussi à obtenir Pictet de Rochemont en 1814 !

Notre belle région requiert une attention particulière en cette période d'élaboration de plan

directeur communal, et de plan directeur Cantonal. Il faudra soutenir nos futurs candidats avec la meilleure attention.

Dans l'attente de présenter dès le mois prochain les futurs représentants potentiels de la région au parlement cantonal, faisons un petit examen représentation du nord-ouest du canton dans la législature 2018-2023 qui s'achève :

Ce n'est pas compliqué ! du nord au sud

- Commune de Versoix : 1 député : Patrick MALEK-ASGHAR (PLR) depuis 2022
- Commune de Collex-Bossy: 0
- Commune de Genthod : 0
- Commune de Bellevue : 0
- Commune de Pregny-Chambésy : 0
- Commune du Grand-Saconex : 1 député : Pierre ECKERT (Vert) depuis 2018

On relève une immense majorité citadine au parlement; les campagnes sont oubliées, surtout sur la rive droite du canton. A bientôt !

Pierre Dupanloup

Nouvelle section Versoix ! Souhaitez-vous :

Agir concrètement pour le climat ?
Partager votre investissement dans une équipe motivée et soudée ?
Allier l'économie, l'écologie et le social sans les opposer ?
C'est possible !



Vert libéraux.
créateurs d'avenir

**Il faut se préparer !
Et bien voter ... proximité !**



Le Parti Socialiste, section Rive-Droite-Lac (PSRDL), vous présente deux de ses quatre candidates à l'élection du Grand-Conseil et vous adresse ses meilleurs vœux pour 2023

Vivons solidaires !

Il faut absolument voter « oui » à l'initiative cantonale du 12 mars 2023

Aujourd'hui en Suisse, les actionnaires ne sont taxés que sur 70 % de leurs dividendes contrairement aux 100% d'impôts sur le revenu du travail. L'initiative « Contre le virus des inégalités... Résistons ! Supprimons les privilèges fiscaux des gros actionnaires » permettrait de taxer ces dividendes sur 100% et non plus sur 70%.

Contrairement aux personnes qui travaillent à la fin du mois pour un salaire les personnes qui gagnent de l'argent grâce à des dividendes, qui obtiennent un gain qui ne résulte pas de leur travail mais bien des profits du capital. Les dividendes c'est bien de l'argent qu'on « gagne en dormant ». La plupart des personnes qui arrivent à gagner de l'argent grâce à des dividendes, et nous ne parlons pas ici de quelques millions de francs mais bien de milliards de francs (17,9 milliards au premier trimestre de 2022 à Genève), sont des gros actionnaires, soit des personnes qui n'ont pas besoin d'un régime favorable en matière de taxation pour vivre confortablement.

Alors pourquoi les taxons-nous si peu, me demanderiez-vous ? Tout simplement pour éviter une soi-disant « injuste » double taxation. En effet, les sociétés anonymes sont taxées sur leurs bénéfices et les bénéficiaires de dividendes sont aussi taxés, en tant que personnes physiques, sur les revenus de leurs titres. Cette imposition partielle est donc un cadeau fiscal offert aux plus riches d'entre nous qui fait ainsi perdre près de 150 millions de francs à l'Etat genevois annuellement.

Certes, il faut voter oui à cette initiative pour supprimer un privilège fiscal illégitime qui ne profite qu'aux plus aisés d'entre nous mais il faut surtout voter oui à cette initiative pour permettre à ces millions de francs de financer les transports publics, la lutte contre le réchauffement climatique, la prévoyance sociale, la santé, l'éducation et les logements sociaux et non pas l'énorme yacht d'un milliardaire.



Gabrielle Bussard - Céliney

Depuis novembre 2022 le PS a lancé son initiative : « pour des soins dentaires accessibles à toute la population ». L'initiative demande notamment de renforcer la prévention pour des campagnes de dépistage et de prévention ; de créer un service du médecin-dentiste cantonal chargé de mettre en place un plan d'action pour promouvoir la santé bucco-dentaire ; et d'octroyer un chèque annuel de 300 francs à tout-es les bénéficiaires de subsides dentaires qui ne reçoivent aucune autre aide équivalente, à faire valoir auprès d'un médecin-dentiste ou d'un-e hygiéniste. Grâce aux nombreuses signatures déjà récoltées, le parti socialiste pourra sans doute avancer dans sa démarche de garantir un avenir plus serein dans le domaine de la santé pour toute la population genevoise.

Dans un contexte social et politique difficile, je suis convaincue que nous devons renforcer le pouvoir de la gauche. Une grande majorité de la population genevoise est actuellement en difficulté. La hausse du coût de vie (hausse des primes d'assurances-maladies, des loyers, du chauffage et de l'électricité) n'est malheureusement pas compensée par un réajustement salarial. Les salarié-es et les indépendant-es craignent pour leur avenir. De plus, nous n'avons toujours pas d'égalité salariale dans notre société. Trop de femmes doivent lutter pour des meilleures conditions de vie au niveau professionnel et privé, et pour l'obtention d'une retraite équitable. Beaucoup de jeunes s'inquiètent quant à leur avenir et sont en rupture scolaire. Finalement, nous devons faire face à une urgence climatique et réagir rapidement afin

de garantir une vie durable, saine pour tout un chacun-e.

Les socialistes sensibilisent la population à ce combat en soutenant divers projets, comme la réalisation de structure d'accueil pour la petite enfance, l'accessibilité à une formation équitable pour tous les jeunes, la création de places d'apprentissage dans les entreprises, l'augmentation du salaire minimum, la valorisation et la protection des emplois utiles et nécessaires ainsi que la préservation de la biodiversité et des éco-systèmes.

Le parti socialiste propose des solutions concrètes et réalistes afin d'offrir à tout un chacun-e un avenir plus serein et plus digne. Je suis convaincue que la gauche peut contribuer à améliorer le quotidien de toutes les citoyen-nes de notre canton. C'est la raison pour laquelle, en tant que membre du parti socialiste de la Rive-Droite, je propose ma candidature au Grand-Conseil pour la prochaine législature 2023-2028.



Elisabetta Marchesini - Versoix

Ce qui m'amène à me présenter au Grand Conseil

Avant de faire de la politique, j'ai d'abord milité. Les grèves du climat et les différents mouvements féministes et sociaux de ma génération m'ont confrontée à de nombreuses questions sur les injustices d'aujourd'hui. Je me suis demandée comment je pouvais agir sur les inégalités que je vivais et voyais. La réponse m'a paru évidente : la politique pour agir directement sur les décisions prises pour toutes et tous. Depuis, je me suis engagée pour de nombreuses causes, notamment des transports publics gratuits au niveau cantonal

et une meilleure défense des étudiantes et étudiants.

Je pense que le Grand Conseil doit se remplir de nouveaux profils, qui peuvent encore se montrer critiques envers le travail parlementaire et qui ne se reposent pas sur des acquis. Il faut des personnes qui sont là pour permettre des améliorations concrètes de vies prioritairement pour les 99% (le 99% des personnes les moins riches) et pour les autres groupes opprimés de la société. Si je suis élue au Grand Conseil, je me battraï pour ces personnes-là.

Votez pour la liste du Parti Socialiste aux élections cantonales

Les candidat-es du PS au Conseil d'Etat sont :
Thierry APOTHELOZ, Carole-Anne KAST

Les candidat-es du PS au Grand Conseil sont:
Thierry APOTHELOZ, Carole-Anne KAST, Cyril MIZRAHI, Caroline MARTI, Romain DE SAINTE MARIE, Léna STRASSER, Grégoire CARASSO, Xhevrie OSMANI, Diego ESTEBAN, Olga BARANOVA, Jean-Pierre TOMBOLA, Jacklean KALIBALA, Matthieu JOTTERAND, Amanda GAVILANES, Sylvain THÉVOZ, Amanda OJALVO, Thomas WENGER, Oriana BRÜCKER, Thomas BRUCHEZ, Daphné VILLET, Pascal HOLENWEIG, Caroline RENOLD, Denis CHIARADONNA, Jennifer CONTI, Manuel ZWYSSIG, Sophie DEMAUREX, Florian SCHWERT, Odette HABIYAKARE, Youniss MUSSA, Elisabetta MARCHESINI, François MIREVAL, Vanessa KLEIN, Leonard FERATI, Patrizia DE SAAB D'AMORE, Ahmed JAMA, Badia LUTHI, Pierre-Yves BOSSHARD, Krystal CLARET, Gaspard PIGUET, Yolanda MARTINEZ, Nuno DIAS, Nicole VALIQUER GRECUCCIO, Jean-Charles RIELLE, Caroline-Yvette MISURI, Wabba GHALLY, Nicole CASTIONI, Emmanuel DEONNA, Glenna BAILLON-LOPEZ, Pablo MARIN, Jacqueline MENOUD, Jules LORENZI, Nathalie RUEGGER, Alberto VELASCO, Andrea VILLANYI, Bernard LAURENT, Isabel JAN-HESS, Saud AHMED, Laurence BURKHALTER, Roger DENEYS, Gabrielle BUSSARD, Mirko ONDRAS, Patrick STURCHIO, Jean-Marie MELLANA, Mounir BOULMERKA, Alan TORSELLETTI, Durao FRANCISCO

Vous pouvez retrouver toutes les informations supplémentaires concernant le parti sur notre site : www.ps-ge.ch



Jean-Marc Leiser
Conseiller municipal indépendant
Membre du mouvement "Versoix-Autrement"

La baisse de l'impôt communal passe à la trappe :

Lors de la séance du Conseil municipal du 21.11.2022, le budget 2023 a été voté. Il prévoit un déficit (env. 1'100'000.- CHF) ainsi qu'une augmentation des charges (env. 3'500'000.- CHF) comprenant notamment une augmentation de salaire de plus de 3% en faveur du personnel. Je regrette toutefois que ce budget « confortable » ne prévoise aucun geste en faveur des contribuables.

Promotion économique : la parole sans les actes !

En pleine période d'incertitude économique et malgré une motion votée à l'unanimité quelques semaines plus tôt, le budget 2023 de la Ville de Versoix ne prévoit pas le soutien attendu en faveur de la promotion économique, donc des entreprises locales.

Conseillers municipaux placés devant le « fait accompli » :

Lors de la séance du Conseil municipal du 19.12.2022, soit après le vote du budget, le Conseil administratif a fait voter plus de 1'200'000.- CHF de crédits complémentaires alors que la plus grande partie des dépassements avait déjà été dépensée au printemps. La méthode laisse songeur.

Envie d'échanger sur les sujets qui vous intéressent pour Versoix, rejoignez-nous lors de notre permanence le **mercredi 8 mars 2023 à 18h00** au restaurant Le National.



Retrait de la politique communale

Remerciements à
Joëlle Brunisholz



Brillamment élue au Conseil Municipal par 806 voix lors des élections du 15 mars 2020, Mme Joëlle Brunisholz a débuté son engagement de politique communale lors du début de notre législature le 1er juin 2020.

Très sensible aux questions humaines, relationnelles, culturelles, créatives et de bien vivre à Versoix, elle s'est très naturellement engagée avec intérêt dans la commission de la cohésion sociale et celle de la culture, des sports et des manifestations.

Son apport au sein du groupe des Vertes et Verts, de ses commissions et au sein du Conseil municipal a été important car Joëlle a cette capacité d'un regard différent sur la vie et sur le fonctionnement de notre société.

Ni traditionnelle, ni conventionnelle, Joëlle Brunisholz interroge les habitudes et les routines, bouscule les représentations inégalitaires et les logiques de reproduction sociale. Toujours attentive aux plus fragiles et aux plus faibles, elle s'est engagée entièrement avec toutes ses convictions, son cœur et ses tripes dans les dossiers qui nous ont été soumis.

Joëlle Brunisholz reste une militante et nous aurons de nombreuses occasions de la croiser de par Versoix car son engagement au sein de la société civile va se poursuivre ; elle va continuer à défendre les belles valeurs qui sont les siennes, par exemple avec l'association Colore ta Ville ou celle de Versoix Egalité.

Les Vertes et les Verts remercient infiniment Mme Joëlle Brunisholz pour ses contributions et son engagement sincère dans son mandat politique et lui souhaitent bonne route.

<https://verts-versoix.ch>

Les Verts de Versoix



Djamel Bourbala
Artisan graveur



Portraits de nos deux candidats au Grand Conseil

LE 2 AVRIL, VOTEZ POUR EUX, VOTEZ LE CENTRE !



Eléa Schmied
Coach certifiée

« Ce que je veux pour Genève... »

Je souhaite pour Genève une politique inclusive dans tous les domaines, donner à chaque genevoise et genevois un canton plus dynamique, et une économie forte pour des logements pour nos jeunes.

« Pourquoi choisir Le Centre ? »

Le Centre est pour la solidarité, la responsabilité et la liberté, l'humain a été et sera toujours au Centre.

« Candidat au Grand Conseil, je suis aussi... »

J'aime les activités de loisirs, les promenades en handbike et aussi la natation.

« Ce que je veux pour Genève... »

... c'est une économie forte permettant une politique sociale et urbanistique qui valorise l'humain en créant un cadre qui soutient son équilibre vie professionnelle / vie personnelle.

« Pourquoi choisir Le Centre ? »

Le Centre est le parti qui peut se permettre de proposer des solutions sans avoir à répondre d'une Histoire qui l'enfermerait dans une ligne politique de gauche ou de droite.

« Candidate au Grand Conseil, je suis aussi... »

... au karaoké ou devant Netflix, Amazon Video, Disney +, Apple TV... ; toujours d'autant plus heureuse s'il y a un verre de vin ou de champagne et quelque chose de bon à manger.

Suivez-nous sur Instagram et Facebook : [lecentreversoix](#)

Versoix plus forte au Grand Conseil!

Votez et faites voter PLR le 2 avril 2023!



Patrick Malek-Asghar, avocat,
député, ancien Maire de Versoix
"Du bon sens SVP!"

Fort d'une expérience réussie à la tête de la Ville de Versoix, Patrick Malek-Asghar entend continuer à amener du bon sens et du pragmatisme au Grand Conseil. Il s'engage à poursuivre résolument le combat du PLR pour des finances saines et une fiscalité plus modérée, et à créer du lien pour pacifier les relations entre l'Etat et les communes.

Il imagine un aménagement plus harmonieux de notre territoire, qui respecte le patrimoine et les propriétaires privés. Il souhaite par ailleurs agir pour que les piétons (que nous sommes tous) puissent marcher paisiblement sans craindre à tout instant de se faire renverser.

Qualité de vie sur la rive droite, fonctionnement du Léman Express, lutte contre la décharge (mâchefers), urbanisme et équilibre financier: les sujets à défendre au Parlement avec expérience et entregent ne manquent pas!

Agé de 35 ans et originaire de Versoix, David Cuinier est juriste, adjoint de direction au sein du département des infrastructures de l'Etat de Genève.

Acteur d'une Genève dynamique à travers ses différentes activités bénévoles, membre du bureau directeur du PLR Versoix ainsi que de différents conseils de fondation et d'administration dans le domaine immobilier (notamment vice-président d'une coopérative d'habitation), il a à cœur de mener une politique de l'action et des résultats par le dialogue, la transparence, la collégialité et l'esprit de consensus, qualités essentielles à ses yeux pour un élu.

Qualité de vie (diversité des logements, notamment les coopératives d'habitation), fiscalité raisonnable et attractive, vie locale en favorisant la solidarité de proximité entre les générations et mobilité simple, efficace et libre figurent parmi ses priorités. Il s'engage avec compétence et dynamisme, dans l'intérêt des générations futures!



David Cuinier, juriste,
adjoint de direction à
l'Etat de Genève

"Pour une Genève prospère
où il fait bon vivre!"

PLR
Les Libéraux-Radicaux Versoix

www.plr-versoix.ch

#PASSIONPOURVERSOIX

Dernier conseil municipal de l'année 2022



Séance du conseil municipal à la maison du Charron

En raison de la mise à disposition trop tardive du document pour un temps de relecture sérieuse, le vote pour l'approbation du procès-verbal de la séance du 21 novembre 2022 est reporté au prochain CM, c'est-à-dire au 13 février 2023.

Crédit d'étude complémentaire de CHF 25'500.- destiné à l'aménagement du parc du Molard.

Les études pour l'aménagement du parc du Molard ont débuté en 2015 ; après plusieurs variantes et suite aux consultations des partis, une proposition a été validée par

la Commission Urbanisme et Transport. Un crédit d'étude de 65'510.- a été voté par le Conseil municipal le 8 mars 2021, en vue du dépôt de dossiers de demandes d'autorisation de construire. Suite à divers préavis consultatifs de l'État et à la demande de la Commission Aménagement et Transport d'une variante allégée du projet, des études complémentaires sont nécessaires induisant un dépassement du crédit initial.

Le crédit est accepté par 22 voix contre 2 refus.

Crédit d'étude complémentaire de CHF 29'700.- destiné

à la construction d'une passerelle mobilité douce sur la Versoix-Molard. Après plusieurs échanges sur la possibilité d'une variante du tracé en aval du pont de chemin de fer, **le crédit est accepté** par 14 voix, 4 refus et 6 abstentions.

Crédit complémentaire de l'190'000.- destiné à la résolution des problèmes hydrauliques du canal de Versoix, la modification de collecteurs et à l'agrandissement de la place de travail du service de la voirie.

Echanges nourris sur ce crédit:

de nombreuses interventions relèvent une communication du CA bien trop tardive pour un tel montant même si la légitimité des travaux est reconnue.

Le crédit est finalement accepté par 19 voix, 1 refus et 4 abstentions.

Crédit d'étude d'un montant de CHF 456'000.- pour un concours d'architecture pour l'agrandissement et la rénovation de l'école Montfleury 1,

ainsi que pour les mesures compensatoires à prendre durant les travaux. Le rapport présenté met en évidence qu'en fonction des statistiques émises et du rapport établi, il s'agit d'anticiper l'évolution démographique dans le secteur et donc une augmentation du nombre d'élèves dans les écoles de la commune ; les structures d'accueil actuelles sont déjà à la limite de leur capacité et il est nécessaire de répondre à la demande qui ne cessera d'augmenter durant ces prochaines années en raison du développement urbanistique et d'une multitude de demandes en autorisation de construire.

Afin de mieux comprendre tout le travail émis par le SRED

(Service de la Recherche en Éducation) et les données statistiques concernant Versoix, la commission BGPP a reçu et auditionné un collaborateur de ce service de l'État de Genève en date du 13 octobre 2021.

D'un point de vue typologique et constructif, cette école est caractéristique des années septante ; l'état actuel du bâtiment mal isolé et donc de son efficacité énergétique très défavorable sont autant de raisons de prévoir une rénovation à moyen terme.

Il est non seulement possible d'agrandir cette école, mais aussi de décider de plusieurs variantes; surélévation de l'immeuble, utilisation du potentiel en sous-sol et donc augmentation du nombre de salles, satisfaire les besoins du parascolaire par la construction d'un restaurant scolaire, d'une salle de gymnastique, d'un bassin de natation.

Cette réalisation devra tenir compte des propositions techniques et architecturales de rénovation du bâtiment existant, de l'intégration de la meilleure façon possible de nouveaux bâtiments dans l'environnement urbain local.

Le processus à suivre doit passer par plusieurs phases, la

première étant la mise en place d'un concours d'architecture appuyé par des mandats ainsi que par des mesures compensatoires à prendre durant les travaux. Il s'agira de replacer les enfants dans un groupe scolaire provisoire avec des conditions drastiques émises par le DIP. Cette demande de crédit permettra, durant cette phase d'étude, de répondre aux demandes des différents services communaux concernés, afin de viser un objectif de mise en exploitation des nouvelles salles de classe à l'horizon 2029.

Le crédit est donc accepté à l'unanimité.

• **Résolution** «Pour la création d'une commission ad hoc sur l'élaboration du plan directeur communal de deuxième génération» accepté par 22 voix et 2 abstentions.

• **Résolution** «Validation de l'organe de contrôle des comptes de la Fondation communale de Versoix Samuel-May» accepté par 21 voix et 3 abstentions.

Prochain CM lundi 13 février 2023.

Maria

Vernissage Exoplanètes - Art, science et fiction

250 ans de l'Observatoire de Genève

Vendredi 20 janvier a eu lieu le vernissage de l'exposition Exoplanètes -Art, Science et Fiction dans la galerie du Boléro à Versoix.

C'est Olivier Delhoume, chef du service de la culture et délégué culturel de la ville de Versoix, qui ouvre officiellement cette surprenante exposition: 38 oeuvres graphiques et quelques reproductions d'objets de la réalité astronomique et versoisienne, notamment du



premier télescope spatial suisse CHEOPS lancé dans l'espace en décembre 2019.

Nous avons la chance d'entendre plusieurs personnalités qui se sont

impliquées dans l'organisation de cette aventure, notamment les autorités versoisiennes, M. Yves Flückiger, recteur de l'université de Genève, le Directeur du Département d'Astronomie d'UNIGE et, incroyable, un de nos Prix Nobel un peu versoisien, Michel Mayor ! Ce qui est magnifique est que ce vernissage était ouvert à tout le monde, et tout le monde avait la possibilité de serrer la main à notre Prix Nobel !

Oui, cette exposition est extraordinaire par le contraste cocasse qu'elle propose. Elle résulte d'une rencontre entre astronomes et artistes de bande dessinée, des spécialistes de mondes si différents ! L'idée de base était de trouver comment représenter ce qu'on ne voit pas, ce qu'aucun télescope ultrapuissant ne peut encore photographier depuis la terre.

Le prospectus de l'exposition le décrit de manière si poétique, si inéluctable : « Ces exoplanètes sont beaucoup trop loin de nous pour pouvoir être photographiées directement. Leurs incroyables propriétés fascinent pourtant aussi bien les astronomes que le public: des planètes où il pleut du fer jusqu'à celles qui se prennent pour des comètes, la fantastique diversité du zoo des exoplanètes excite l'imagination ».

Nous sommes complètement désarmés, chaleureusement envahis par l'imagination des artistes et des scientifiques qui se

sont retrouvé-es pour imaginer à quoi pourraient ressembler ces mondes lointains.

Explorer le désert des neptunes chauds

Artiste : Elsa Bersier, CFPArts / ESBDi Genève.

Scientifique : Omar Attia, Doctorant UNIGE

Texte explicatif : Il existe de grosses planètes gazeuses très chaudes et de petites planètes rocheuses recouvertes de magma.

Cependant, nous connaissons très peu de planètes chaudes intermédiaires, grosses comme Neptune. Celles-ci auraient pu s'évaporer sous l'effet du



formidable rayonnement de leur étoile, créant le désert des neptunes chauds.

Formidable interaction entre le scientifique et l'artiste !

Projet pédagogique SALOME

Un projet qui promeut la recherche scientifique suisse, initié et réalisé par des chercheurs de l'Observatoire de Genève pour les élèves de 7ème et 8ème. Ils vivront une aventure scientifique à la découverte des exoplanètes.

L'aventure commence en lisant les BDs Salomé – Enquête d'exoplanètes et Salomée – La lumière du Désert. Puis, dans

l'atelier ludique « Mission exo-Terre » ils s'immergeront dans le quotidien des chercheurs et devront obtenir des données, les analyser et finalement détecter une exo-terre.

Une BD d'aventures et de sciences, la meilleure façon d'apprendre : joindre l'utile à l'agréable !

Introduction magnifique à cette étonnante exposition et délicieuse verrée pour un public nombreux.

A re-visiter en détails, il y a tant à découvrir !

A voir ou revoir jusqu'au 30 avril 2023.

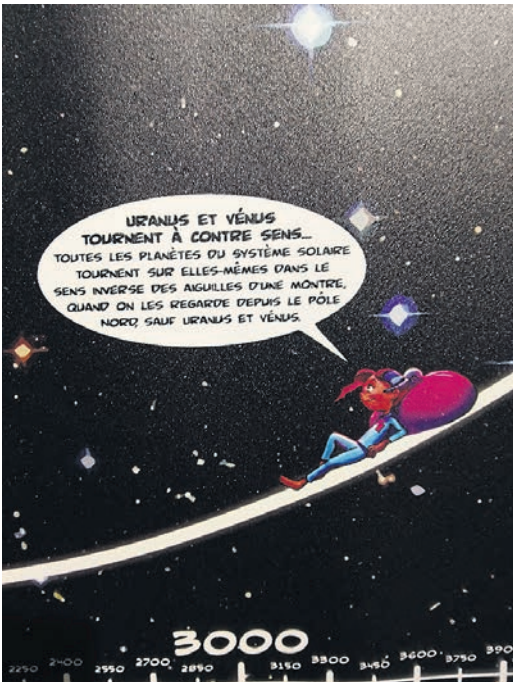
Lisa Widmer



M Michel Mayor M Michel Mayor et M Olivier Delhoume (de dos)



Explorer le désert des neptunes chauds



Projet pédagogique SALOME

GE-repare c'est bien, mais Mon FabLab c'est à Genthod !

Nouveau à Versoix
C'est avec plaisir que l'on peut lire sur le site *versoix.ch* que la commune de Versoix s'est affiliée aux concepts **GE-repare (réparation) et GE-reutilise.ch (seconde main et location d'objets).**

En fait il s'agit de répertoires d'adresses de commerces ou d'artisans du canton, que la FRC met à jour deux fois par an. Une douzaine de catégories et une carte situant les opérateurs, permet de sélectionner une adresse permettant de faire réparer ou de recycler des objets. Pour l'instant il y a peu d'adresses à proximité de Versoix mais le concept doit se faire connaître !

Raison de plus pour penser au FabLab de Genthod qui ouvrirait ses portes avant Noël afin de faire connaître ses activités. Les bricoleurs y trouvent leur bonheur grâce à la présence d'anciens profs des écoles de métiers qui se recyclent également en coach techniques pour l'utilisation de machines performantes, capables de réaliser la pièce cassée ou un objet particulier.

FabLab à Genthod

MonFabLab à Genthod a accueilli le 3 décembre une soixantaine de personnes pour confectionner des décorations ou cadeaux de Noël. Durant cette journée, les différents

participants de tout âge ont pu découvrir, apprendre et réaliser des objets au moyen des machines disponibles au Fablab, dans l'école de Genthod.

Quatre ateliers étaient proposés lors de cette journée sous l'encadrement des membres du FabLab:

- L'atelier de découpe et gravure laser a permis de réaliser des sapins, un calendrier de l'avent découpé dans du contreplaqué ou de faire des suspensions en relief, de graver des dessins sur du bois ou de l'ardoise;
- L'atelier de sublimation pour le transfert d'image sur différents supports comme par exemple un mug, un tapis de souris, des T-shirts, etc...;
- L'atelier de thermoformage proposait la création de moules à chocolat personnalisés dans un plastique spécial destiné à l'alimentation ;
- L'atelier de décoration a donné la possibilité à ceux qui le souhaitaient de mettre en couleur et faire briller les objets créés dans le cadre des autres ateliers.

Le Fablab c'est un lieu où l'on peut développer sa créativité et des projets. Les différentes machines disponibles au FabLab sont accessibles aux membres après une courte formation.



Atelier transfert d'image

Dans le cadre du Fablab nous avons également un Repair-Café pour venir apprendre à réparer ou entretenir soi-même de petits appareils avec l'aide des membres du Fablab et d'apprentis multimédias et électroniciens.

Pour venir au Repair café consultez notre site à l'adresse suivante : <https://www.monfablab.ch/concept-repair-cafe/>

Si vous êtes intéressés et que vous souhaitez nous rejoindre, le FabLab est ouvert tous les mardis de 18h30 à 22h dans l'école primaire de Genthod route de Valavran 139.

Consultez notre site : <https://www.monfablab.ch>

Il y a sans doute des collaborations et des synergies à trouver sur le chemin du développement durable !

Pierre Dupanoloup

Un brin de nostalgie



Vue de haut du lieu amené à disparaître

Notre société est malade ! On ne se plaît nulle part, tant il y a de chantiers partout, et cela n'a pas l'air de s'arrêter.

On sait bien qu'il faut s'adapter à son temps, qu'il faut héberger la nouvelle population, suivre les directives cantonales, les désirs de la commune, les envies des promoteurs et les souhaits des habitants qui cherchent le bien-être et le bien-vivre ensemble, refusant une trop grande densification. Il y a des enjeux, des intérêts nombreux, peut-être divergents, et des défis à relever qui justifient certains compromis, ce qui n'est guère facile.

Mais de là à tout raser et construire des immeubles serrés les uns contre les autres et d'une architecture pas toujours esthétique, on a de la peine à comprendre. Les parcs, les jardins, les champs, les prairies se rétrécissent comme peau de chagrin ou disparaissent. De jolies villas entourées d'arbres séculaires, majestueux, passés à la tronçonneuse, ça fait mal. Un passé s'en va, les souvenirs aussi, avec ses regrets.

Voilà que 2023 nous annonce un nouveau chantier au bord de la voie ferrée, livrant préalablement à la démolition « *L'Artist Pub* », le garage Auto-Best (anciennement Castro) puis la petite villa blanche où de jeunes couples vivaient en parfaite harmonie dans un esprit de bohème.

Cela avait son charme autour de ces trois entités : les jeunes et moins jeunes trouvaient leur bonheur dans cette jolie maison rouge entourée de plantes et de fleurs où l'on pouvait refaire le monde autour d'une bière, d'un repas ou d'un karaoké. Il y régnait une ambiance chaleureuse, juvénile, souvent discrète et le patron semblait heureux de rendre vivant cet endroit de rencontres.

Où vont-ils aller ces jeunes maintenant, venant de tout horizon ?

Là est LA Question?

Car c'est bien dommage de voir disparaître ce petit bijou original, qui maintenait les gens à Versoix ; c'était leur lieu de prédilection.

Le garage marchait bien et tout le monde était satisfait du travail impeccable des mécanos. Pour l'un, le fidèle des fidèles, la retraite avait sonné en octobre 2022. Encore une figure qui s'efface, laissant de bons souvenirs. Et maintenant, même s'il s'est déplacé à Mies, un autre garage au début de Monfleury, face à Modulis, se vide de tous ces véhicules d'occasion et ses locaux sont fermés.

Va-t-il aussi passer à la démolition, comme la maison d'à côté ? au 105 route de Suisse. Avec son magnifique jardin et ses sapins plus que centenaires, c'était le charme à lui tout seul. De même, le Café de la Frontière paraît subir aussi une transformation !

Voilà des bâtiments qui ont laissé une empreinte sur Versoix, avec ce caractère encore villageois, ses secrets, ses histoires, son passé lointain et récent. Il y a des coins qu'on ne devrait pas toucher ou du moins rénover, car c'est une âme qui s'en va avec son cortège d'anecdotes, de personnages, de trouvailles, etc.

Une image vient à l'esprit : le chantier naval de Philippe Durr, son magasin de matériel pour bateaux, pêche, outils, filets et cie et autres découvertes que l'on apercevait les jours d'été quand les portes étaient ouvertes, ou les soirs d'hiver sous la lumière des locaux. La page fut tournée avec tristesse, car rien ne put le remplacer, sauf trois grands immeubles aux façades de bois brun.

En 30 ans, la population a triplé, ce qui laisse penser que plus on construit, plus le monde viendra. Y aura-t-il assez de centres de loisirs pour retenir nos jeunes et favoriser les rencontres entre les diverses générations?

Où deviendrons-nous une cité dortoir, sans âme, sans communication, sans partage? A chacun de voir, même si la commune semble faire un effort de ce côté-là. Notre prochaine génération nous le dira, tôt ou tard, mais nous espérons que cela soit en bien pour le bonheur de tous.

*Lucette Robyr
Photo : JR*



Atelier de découpe



Atelier de décoration

Publi-reportage

Meubles Kranck : un nouveau décor

Fondée en 1895, les Meubles Kranck proposent des aménagements de qualité, depuis toujours, chaque génération apportant sa touche personnelle. La mémoire collective est persuadée que la spécialité de la maison est le style anglais. C'était vrai jusqu'en 2018. Depuis, cela a changé !

Philippe et Sébastien ont repris les Meubles Kranck en janvier 2019. Une continuation logique de leur vie. En effet, ils ont grandi à Collex, accompli ensemble toutes leurs études, y compris leur apprentissage de menuisiers-ébénistes. Puis, ils ont collaboré avec l'ancien propriétaire durant vingt ans. Continuer l'histoire de l'entreprise s'est présenté comme un rêve à réaliser sous le signe de l'amitié. La première année, ils ont réorganisé le magasin afin de pouvoir promouvoir les producteurs qu'ils avaient soigneusement sélectionnés. Cela a été un travail de longue haleine poussé par l'énergie du Versoix Région 325

renouveau et le soutien de leurs familles.

En gardant la qualité comme principal critère, ils ont élargi et modernisé le choix, privilégiant des producteurs européens. Ils ont opté pour des solutions « gain de place » avec des ensembles contenant des lits escamotables très confortables, à commande électrique si nécessaire, des salons modernes, des salles à manger dont les tables sont durables grâce à leur revêtement en céramique, des chaises très agréables, certaines pivotantes. Notons que sommiers et matelas sont produits en Suisse. Évidemment, il est toujours possible de commander du mobilier anglais, dont la marque Chesterfield si réputée.

Le confinement a poussé la population à repenser les logements afin de gagner de la place. Les lits escamotables récemment ajoutés à l'assortiment ont connu un franc succès, mais pas que ! En effet, être plus souvent à la maison a donné des envies

d'adaptations. Bibliothèques, bars ou autres fauteuils pour améliorer le confort ont été livrés un peu partout en Suisse. Comme Sébastien et Philippe sont menuisiers-ébénistes, ils peuvent également réparer ou adapter des meubles, même ceux qu'ils n'auraient pas vendus, ceci dans un esprit de durabilité.

Trois personnes forment l'équipe. Philippe et Sébastien achètent, modifient et livrent partout en Suisse, même en France voisine. Ils montent le mobilier chez le client et s'assurent que tout est en ordre avant de repartir. Damien est présent au magasin quelques jours par semaine pour épauler à la vente. Il a aussi créé le site internet bien pratique pour découvrir le stock.

Le magasin est comme une maison. On peut y déambuler librement pour regarder le mobilier, les tableaux et autres décors, loin de la foule et du stress des grands magasins. Il est possible de choisir un canapé ou une chaise pour son confort et



de déterminer ensuite sa couleur, sa finition (tissu – cuir – simili) à ses goûts. Ainsi, les articles vendus sont personnalisés puisque fabriqués sur demande. Les prix sont très raisonnables grâce au taux de change de l'Euro.

Il y a toujours des places de parking libres. Alors, si

vous cherchez des idées pour améliorer votre intérieur, vous n'avez pas besoin d'aller bien loin, ni d'affronter les foules! L'accueil est chaleureux et le visiteur n'a aucune obligation d'achat. Vous serez reçu avec un sourire.

*Anne-Lise Berger-Bapst
Photo : Meubles Kranck*

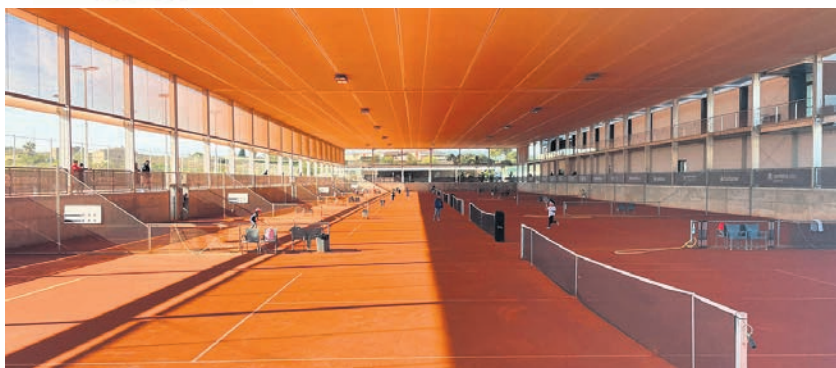
Plus d'infos :

**Meubles Kranck
Rte des Fayards 55
1239 Collex-Bossy
Tél : 022 774 1819
<https://www.meubleskranck.ch>**



Tennis Club

Stage Nadal Academy



Les terrains de tennis intérieurs à Majorque

Les jeunes du groupe compétition ont eu la chance d'aller faire un tournoi à Majorque du 26 novembre au 3 décembre.



En fin d'année, nous avons réussi à organiser un voyage à Majorque avec la grande majorité des joueurs du groupe compétition qui sont nés entre 2008 et 2012 afin de participer à un grand tournoi international.

La responsable de l'école de tennis, Marjorie Ferrand, a réussi à inscrire 11 jeunes de notre club afin qu'ils participent à ce tournoi qui garantit un minimum de 7-8 matchs à chacun sur la semaine. Il a fallu convaincre les parents et les autorités scolaires mais tout le monde a joué le jeu et tous ceux

qui le désiraient ont pu vivre cette expérience unique pour des jeunes de cet âge.

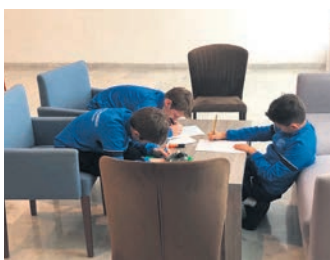
Une semaine incroyable sur la splendide île de Majorque. La météo était belle à l'exception d'une ou deux journées pluvieuses qui ont perturbé un peu l'organisation des matchs. Nos jeunes étaient ravis alors que nous étions au froid et sous le brouillard en Suisse.

Apprendre à se débrouiller tout seul : Une semaine sans les parents mais entouré de trois personnes du club, cela n'est pas toujours facile pour tous. Toutefois, ceci est un bon apprentissage de la vie qui permet à chacun de tester ses limites, d'apprendre l'esprit de groupe, de partager des moments ensemble que cela soit dans la victoire ou la défaite ainsi que de mesurer les différences entre les équipes nationales. C'est lors des matchs que l'on peut observer leur force de caractère.

Le déroulement des journées

Des journées très chargées qui commençaient vers 7 heures et qui finissaient vers 21 heures

avec peu de temps de repos. En effet, entre le déjeuner, l'échauffement physique, 1-2 matchs par jour, des séances de massage et de récupération. Il ne restait pas trop de temps afin de caser encore des devoirs et les repas de la journée. Cela dans des installations magnifiques et dans un cadre incroyable, il y a plus de vingt terrains sur dur et sur terre battue.



Temps pour les devoirs

Le déroulement du tournoi

Le premier jour, une cérémonie officielle a eu lieu avec toutes les délégations des pays. L'entrée sur le terrain se faisait avec l'hymne national. Tous ces jeunes ont apprécié ce moment fort.

L'avantage de ce tournoi multi chances, c'est que tout le monde joue le même nombre de match et cela permet aux entraîneurs de vraiment travailler sur la préparation d'avant match, de



Le groupe compétition presque au complet

parler de la tactique à adopter et de surtout faire un debriefing avec le jeune après le match.

Que cela soit dans la victoire ou la défaite, il y a toujours quelque chose à apprendre afin de progresser. Quelques jeunes ont obtenu quelques bons résultats avec de jolies victoires mais la concurrence était relevée et aucun n'est monté sur le podium de sa catégorie.

Un grand bravo à ces onze jeunes de 10-14 ans du TCV.

Les retours d'expérience

La responsable de l'école de tennis, le second professeur ainsi que la professeur de yoga et masseuse ont fait état de progrès significatifs de la part des jeunes au cours de la semaine en apprenant à se débrouiller seul et à devenir plus autonome. Nous espérons aussi qu'ils ont développé un esprit d'équipe et amélioré leurs bases tennistiques.

Marjorie et Thibault ont eu de bons retours de la part des parents car tout s'est bien déroulé lors de ce séjour malgré une grosse fatigue après une semaine très chargée, et nous les remercions tous pour leur engagement. Nous essayerons de renouveler cette expérience dans le futur.

Le comité



Versoix Athlétisme

UBS Kids Cup Team à Martigny



Première place pour les U10 :

Emily, Maëlle, Alp, Martin, Emelia et Lucas

Réveil difficile pour les athlètes des catégories U14 et U16, puisque le rendez-vous est donné à 6h au stade de la Bécassière, afin de rallier Martigny dans le coude du Valais.

Les U16 filles terminent à une très bonne 9ème place, malgré une athlète manquante. Les U16 mixtes terminent sur la boîte et récoltent la médaille de bronze, synonyme de qualification pour la finale régionale, qui aura lieu à Payerne le 18 mars 2023. Côté U14, les garçons terminent 8ème, puis les deux équipes filles respectivement 6ème et 10ème.

L'après-midi, les U10 et U12 ont tout donné, suivant l'exemple de leurs aînés du matin.

Les U12 garçons terminent a

une "cruelle" quatrième place, puisqu'ils étaient ex-aequo avec l'équipe bénéficiant de la troisième place, mais les points individuels ne jouaient pas en leur faveur (règlement en cas d'égalité).

Les U12 mixtes finissent 9ème avec également un absent.

Finalement, les U10 mixtes clôturent cette magnifique journée d'athlétisme avec une médaille d'or et première place qualificative pour la finale régionale.

Un grand bravo à toutes et tous les athlètes qui ont participé à cette éliminatoire, en sacrifiant, sans hésiter une seconde, une partie de leur samedi et de leur week-end (et ce pour la bonne cause)!

Tiowan Williams

Photo: Adrien



Nage Glaciale

La Nage Glaciale des pompiers de Versoix a cartonné

La quatrième édition de la Nage Glaciale organisée par le Corps des Pompiers de Versoix a eu lieu le 10 décembre 2022.



Courage !

Des centaines de visiteurs sont venus encourager les nombreux nageurs, dont une vingtaine d'enfants qui se sont baignés pour deux bonnes causes dans une eau du lac à moins de 10 degrés ! Une buvette et un stand de pâtisserie ont aussi contribué à l'énorme succès de la manifestation.



Bénévoles au stand pâtisserie

Grâce à la ténacité et l'engagement de tous les nageurs, ainsi qu'à un magnifique élan de solidarité de leurs parrains et marraines, la Nage Glaciale 2022 a permis de récolter l'incroyable somme record de 46'550 CHF qui a été divisée par deux pour être versée aux deux associations qui avaient été choisies pour cette quatrième édition. C'est donc avec beaucoup d'émotion

que mardi 17 janvier le Comité organisateur a remis les deux chèques de 23'275 CHF à Marylise Pesenti représentante de « Le Réseau Cancer du Sein » et à Yves Menoud de PROSCA (Association de soutien aux personnes touchées par le cancer de la prostate).

Mme Pesenti a été extrêmement touchée par la grande générosité de tout le monde, l'engagement des nageurs pendant tous les 11 entraînements ainsi qu'à l'imagination des organisateurs qui avaient donné des thèmes très sympas à chaque entraînement pour encourager les nageurs et ainsi créer un bon esprit parmi les participants.

M. Menoud a félicité le Corps des pompiers pour le professionnalisme et



l'enthousiasme avec lequel cette jolie manifestation locale a été organisée et la très belle dynamique qu'on a pu constater tout au long des entraînements.

Le Corps de Pompiers de Versoix a remercié la ville de Versoix, représentée par Madame la conseillère administrative Jolanka Tchamkerten et la Société Internationale de Sauvetage du Léman pour le soutien apporté tout au long de cet événement, y compris pendant les entraînements. Le Comité a aussi remercié tous les sponsors et les nombreux bénévoles qui ont soutenu et ainsi permis le bon déroulement de la manifestation.

De sa part, Mme Tchamkerten, elle-même participante à tous les entraînements et à la nage, a félicité le Comité pour l'organisation exemplaire de cette quatrième édition et l'immense succès, à nouveau, de cet événement, qui est désormais devenu un rendez-vous incontournable en hiver à Versoix. Elle a aussi fait part de

son admiration pour la somme magnifique récoltée et a remercié les pompiers pour avoir créé il y a quatre ans « cet événement magique en dessus de leur travail habituel déjà très engageant ».

Un grand bravo et merci à tous les participants qui se sont mouillés pour deux bonnes causes, aux organisateurs et surtout à toutes les donatrices et tous les donateurs !

Vous pouvez visionner toutes les belles photos de la manifestation prises par Jézabel Rupil sur le site www.nageglaciale.ch.

A savoir : Dans le cadre de la journée mondiale contre le cancer qui aura lieu samedi 4 février 2023, les deux associations seront présentes avec des tables rondes et des ateliers participatifs au Centre Médical Universitaire (CMU) à Genève de 9h à 17h pour sensibiliser tout public sur la prévention ainsi que donner la parole aux patient-e-s et aux proches.

Plus d'info sur la journée mondiale contre le cancer et les activités au CMU : www.worldcancerday.org/fr et <https://savoirpatient.ch/node%20182>

Sabrina Lanzavecchia

Photos: M.J., J. Rupil et S.L.



Remise des deux chèques de 23'275 CHF à Marylise Pesenti et à Yves Menoud





FCVersoix

Le foot féminin

Interview de Victor, le mentor !

Pédagogue, positif, diplomate mais honnête, à l'écoute : telles sont quelques qualités qu'on reconnaît généralement à un mentor. Depuis 3 ans au FCV, Victor André Loume correspond bien à ces adjectifs. Il est nouvellement responsable de la section féminine au sein du FC Versoix. A la veille de la reprise fin janvier, il a aimablement accepté de faire le point avec nous.

Quelle est la situation au sein du FCV concernant les féminines ?

Actuellement, 4 équipes composent les effectifs. Deux équipes de FF12, classe d'âge d'entrée dans l'organisation du foot féminin genevois. Elles peuvent y débiter leur formation dès 9 ans. Dans cette catégorie, les compétitions ne font pas l'objet

de classements. Mais nous avons la chance d'avoir un groupe très compétitif au point que je suis en train de me demander si nous n'allons pas les inscrire dans une compétition où elles joueront contre des garçons. Il faut savoir que toutes les filles ont le droit de jouer contre des garçons ayant un an de moins qu'elles.

On a une équipe de FF15 avec un effectif de 23 joueuses. Nous avons même dû refuser des inscriptions. L'objectif de l'année c'est la reconstruction et le plaisir d'un groupe qui devrait performer dans les 2 ans à venir. Nous n'avons pas de FF19 cette année, car nous avons eu besoin de cette classe d'âge pour compléter le contingent de la 3e ligue.

Enfin, notre équipe phare joue en 3e ligue. Nous avons bien réussi notre premier tour avec beaucoup de jeunes joueuses.



L'équipe de 3e ligue

A ce niveau, on observe régulièrement une volatilité du contingent à cause de départs des internationaux et de transferts vers un club voisin. Ceci pose problème. Une solution de partenariat avec des clubs proches me semble être une solution intéressante et presque inévitable pour assurer le niveau.

Encadrement et coaching ?

En tant que responsable et entraîneur de la 3e ligue, je me

retrouve 4 fois par semaine au stade. Pour l'encadrement des équipes, le staff est équilibré et complet pour cette saison.

Vos objectifs ?

Sur le plan personnel, ce sera de réussir mon diplôme B. Je crois fermement qu'en acquérant de nouvelles connaissances, on devient plus efficace dans l'enseignement.

Mon vœu le plus cher c'est que le recrutement au sein de



Sourires dans le vestiaire après la victoire

la section féminine puisse rapidement bénéficier de « l'effet coupe du monde ». Nous aurons un tournoi le 4 mars avec les FF12 et FF15 qui nous permettra de promouvoir le foot féminin à Versoix en espérant trouver 2 ou 3 joueuses pour nos équipes.

Pour prendre des inscriptions de très jeunes filles (5-6-7-8 ans) nous avons lancé l'idée de mettre en place une école de foot uniquement réservée

aux filles. Malheureusement, nous n'avons reçu qu'une seule inscription et bien évidemment renoncé pour l'instant.

Voici les coordonnées de Victor A. Loume :

victor.loume@gmail.com
+33 (6) 722 65 156

Il répondra volontiers à vos demandes surtout en ce qui concerne le recrutement de toutes les classes d'âge.

Jacques Rochat



FSGVersoix

Prochain Derby des Bois



Sous la banderole du départ aux ordres du starter !

Si vous n'avez pas encore pris de bonnes résolutions en ce début d'année, vous pourriez peaufiner votre condition physique en vous inscrivant à la sympathique course à travers les bois de Versoix dans le bucolique décor des chemins menant de la route de Saint-Loup vers les bords de la Versoix.

Organisé par la SFG Versoix, le Derby des Bois, 19e du nom, ouvrira la saison d'athlétisme de

notre région. Cette compétition est la première au calendrier genevois et réunit enfants et adultes. Vous pourrez également y participer sous forme d'une marche (le walking).

Dans les années avant Covid, on enregistrait jusqu'à environ 800 participants. Avec l'adoption d'une nouvelle catégorie parent(s)-enfant(s), la SFG espère dépasser ce nombre d'inscriptions.

Besoin de bénévoles

Les organisateurs ont encore besoin de bénévoles pour que l'événement puisse se passer dans les meilleures conditions. Différents postes aux stands suivants:

- cantine pour servir des boissons, crêpes et autres...
- dossards - distribution avant les courses
- le long du parcours (commissaires de course)
- cyclistes pour accompagner les coureurs
- circulation (sur le parking)

Les bénévoles peuvent s'inscrire via un formulaire directement sur le site (onglet contacts). Informations au 076 223 59 47

Vous trouverez toutes les informations pratiques sur le site www.derbydesbois.ch valables aussi pour vous inscrire. Les inscriptions sont ouvertes en ligne jusqu'au 7 mars à minuit. Inscription toutefois possible sur place moyennant un surcoût de Fr. 5.- jusqu'à 1 heure avant la course de votre catégorie.

La course à pied est adaptée à toute tranche d'âge tant que votre condition physique le permet. En plus d'apporter une satisfaction mentale, les bénéfices sur la santé physique sont réels. Si l'objectif est de perdre du poids, sa pratique régulière vous en fera perdre en douceur et pour longtemps. Il est cependant nécessaire de s'écouter et d'aller à son rythme. Allez courir dans les bois... pendant que le loup n'y est pas (encore).

Jacques Rochat

Catégories (plus de détails sur le site)

Walking	âge libre	7950 m
Parent-enfant	enfants 2016 à 2020	900m
Ecolières C	2014-2015	1040 m
Ecoliers C	2014-2015	1040 m
Ecolières B	2012-2013	1405 m
Ecoliers B	2012-2013	1405 m
Ecolières A	2010-2011	2330 m
Ecoliers A	2010-2011	2330 m
Cadettes B	2008-2009	3170 m
Cadets B	2008-2009	3170 m
Cadettes A	2006-2007	3170 m
Cadets A	2006-2007	4570 m
Juniors	2004-2005	4570 m
Femmes - court	dès 2003	4570 m
Hommes - court	dès 2003	4570 m
Femmes	1984-2003	9090 m
Hommes	1984-2003	9090 m
Vét. Femmes	dès 1983	9090 m
Vét. Hommes 1	1974-1983	9090 m
Vét. Hommes 2	1973	9090 m

Jérémy Basset, Du Derby des Bois aux championnats du monde de Spartan Race

Participer un jour à une course dans les bois de Versoix mène à tout, y compris à une course d'obstacles de niveau mondial, comme les championnats du monde de Spartan Race qui n'est pas une course comme les autres. Créée aux Etats-Unis en 2010, elle est aujourd'hui la plus importante course d'obstacles au niveau mondial. Un ex-enfant de Versoix nous a relaté sa participation à cette épreuve.



Je m'appelle Jérémy Basset, j'ai vécu toute mon enfance à Versoix et je fais maintenant un doctorat dans la recherche biomédicale aux Pays-Bas. Ma passion pour les sports d'endurance a commencé avec la course à pied en participant à la course de l'Escalade et le Derby des Bois (quelques victoires et podiums dans les courses pédestres genevoises en cadet et Junior).

Ensuite, je me suis mis au triathlon vers seize ans au Tri Club Genève, et fait mes premiers pas dans le monde de l'ultramarathon en courant 60 km en 2012. Depuis j'ai fait des ultras de 100 km et aussi des trails plus courts. En 2022 après des blessures, j'ai voulu essayer un nouveau challenge, et j'ai découvert les courses d'obstacles Spartan Race. Je me suis inscrit pour une course où j'ai fini sur le podium, ce qui m'a permis de me qualifier pour les Championnats du Monde dans le désert d'Abu Dhabi en décembre 2022.

Qu'est-ce que le Spartan Race ?

La Spartan Race, c'est une course d'obstacles et d'endurance type militaire. Pendant une course les compétiteurs doivent surmonter



une trentaine d'obstacles comme des murs, barre de singe, grimper de corde et aussi porter un seau plein de cailloux, des sacs, des troncs d'arbre, et des «atlas stones» de 50 kg. Il y a trois distances principales en Spartan (5 km, 10 km, 21 km) le plus souvent sur un terrain difficile comme la montagne, désert, neige, traverser des rivières, etc. On ne sait jamais à l'avance quels obstacles on va trouver sur le parcours, ils ne l'annoncent que quelques jours avant la course.

Il y a trois différentes catégories: «Open» qui est ouvert à tous, «l'Age groupe» pour les athlètes compétitifs dans leur catégorie d'âge, et «Elite» pour les

professionnels.

Quel titre avez-vous remporté ?

J'ai fini troisième aux Championnats du Monde à Abu Dhabi dans ma catégorie d'âge 25-29 ans. La course de 22 km était entièrement dans le désert. L'obstacle principal c'était la chaleur et les dunes, il fallait vraiment faire attention à s'hydrater suffisamment, même avec mes tablettes d'électrolyte j'ai quand même eu des crampes.

Vos objectifs 2023 ?

J'ai des courses en Espagne et aux Pays-Bas pour me qualifier aux Championnats d'Europe de Spartan à Andorre. Je veux aussi me qualifier pour les Championnats du Monde qui seront de nouveau à Abu Dhabi. Pour les courses en Suisse et France, je vais participer à Sainte-Croix et Morzine.

Comment participer à des spartan race? Est-ce que tout le monde peut participer ?

En «Open» tout le monde peut s'inscrire : c'est mieux de commencer par la plus petite distance de 5 km, dans la catégorie «Open » les coureurs ont le droit de s'aider entre eux, donc ça peut être sympa de le

faire avec des amis, ils peuvent vous aider à franchir les obstacles. Il y a même des courses pour les enfants : Spartan Kids !

Comment s'entraîner pour une Spartan Race ?

Tout le monde s'entraîne un peu différemment. Il faut surtout trouver le bon équilibre entre endurance, force et agilité. Une bonne base c'est de s'entraîner à la course à pied et de faire du CrossFit ou Fitness à côté. Certains font aussi de l'escalade en salle.

À Versoix, Totem escalade possède d'excellents murs et un coin pour s'entraîner aux tractions et force de préhension. Le parcours Vita dans les bois de Versoix est aussi une bonne option. Personnellement, je me concentre surtout sur la course à pied, avec des séances intervalles

et des sorties trails plus longues. Je fais du renforcement musculaire à la maison comme des tractions, pompes, grimpé de corde. Je marche aussi en portant un sac de sable dans la forêt.

En Suisse et France voisine il y a plusieurs courses d'obstacles au programme en 2023 :

21 janvier : Spartan Valmorel, courses de 5 km et 10 km
28 janvier : Mud Day à Nendaz
17 juin : Spartan Sainte-Croix, courses Kids, 5 km, et 10 km
1 juillet : Spartan Morzine courses Kids, 5 km, 10 km, 21 km et aussi un ultra (50-60 km)
Calendrier disponible sur le site de la Fédération Suisse de Courses d'obstacles : <https://obstaclesports.ch/>

Jacques Rochat



Ecole & Quartier

Loisirs et formations
pour tous les âges

Profitez de cours gratuits en février !

Pour toute nouvelle inscription dans les cours ci-dessous, payez seulement le 3^{ème} trimestre, le mois de février vous est offert.

Adultes

- Aquarelle : jeudi 18h30-20h30
- Pilates : jeudi 19h00-20h00
- Stretching : mardi 9h00-10h00
- Tai Chi : mardi 18h30-20h00
- Tricot : lundi 18h00-19h30
- Yoga : mercredi 10h00-11h00
- Zumba : mercredi 16h30-17h30



Jeunes

- Dessin ado : lundi 17h00-18h15
- Escalade : mercredi 15h15-16h30
- Zumba enfant : lundi 17h15-18h15
- Zumba ado : 18h15-19h15



CONFERENCES

Cycle de conférences sur l'astronomie

Continuez à explorer l'Univers en assistant à nos prochaines conférences :

Mercredi 15 février
Le grand cycle des étoiles

Mardi 7 mars
Les comètes

Et visite de l'observatoire
Mardi 14 mars
à 19h30 - inscription obligatoire

Tarif 5.-, gratuit pour les membres.

PROPOSITION D'ACTIVITE

Vous souhaitez faire partie du corps enseignant d'E&Q en proposant une nouvelle activité ?

Vous trouverez, sur notre site, la procédure pour présenter votre projet sous la rubrique «Transmettez votre passion» accessible sur notre page d'accueil.

En nous répondant avant le 1er mars, vous ferez peut-être partie de notre prochain catalogue d'activités.

POUR LES MEMBRES

Assemblée Générale de l'Association

le jeudi 9 février 2023 à 18h30

Salle de conférence du collège des Colombières

Afin de partager un moment convivial, un apéritif vous sera offert à la fin de la séance

AGENDA

Vacances scolaires
Fermeture du secrétariat du 18 au 26 février 2023

Suivez notre actualité sur Facebook & Instagram

Ecole & Quartier
Collège des Colombières
Salle 332, 3^e étage
4, ch. des Colombières
1290 Versoix

Horaires
Du lundi au vendredi de
8h30 à 12h00

Contact
Tél. 022 388 24 44
info@aeqv.ch



Ecole & Quartier 4 chemin des Colombières - Arrêts TPG, CFF et parking à 200m.

DRÔLE, ROMANESQUE, POÉTIQUE
PLAISIR TOTAL SUR GRAND ÉCRAN !



LA RUÉE VERS L'OR
Charlie Chaplin, 1942, USA, 1h12, intertitres fr., 6+/6+
1898, Charlot se retrouve parmi des chercheurs d'or dans les massifs escarpés et enneigés de l'Alaska. Des scènes sublimes de compassion pour évoquer la faim (autour d'un repas très frugal avec le Gros Jim), la peur et l'amour. Un souffle d'enchantement emporte le film sur les cimes de l'humanité, telle la scène du réveillon. L'humour, l'imagination et la tendresse à leur firmament !

Ven. 27 janvier 20:30



LES AMANDIERS
Valeria Bruni-Tedeschi, 2022, France, 2h06, vo français, 16+/16+
À l'école du Théâtre des Amandiers de Patrice Chéreau, années 80, les apprentis comédiens se confrontent aux étapes de création d'une pièce de Tchekhov. La caméra filme au plus près des corps et des émotions pour raviver cet élan vital de jouer. Une puissante immersion rythmée par Janis Joplin, Wallace Collection ou Vivaldi. Meilleure Fiction et Meilleure Image Cinématographique, Namur 2022.

Ven. 3 février 20:30



AVATAR : THE WAY OF WATER

James Cameron, 2022, USA, 3h10, vo anglais st fr., 12+/14+

Expérience sensorielle inouïe, la saga humaniste de Cameron offre à voir un nouveau monde inconnu, Pandora, entre forêts et univers aquatique menacé par l'impérialisme écocide des Terriens. Le peuple égalitaire des Na'vi et la famille soudée de Jake Sully résistent en s'alliant à des créatures marines fabuleuses. Transmission aux jeunes, ode à l'action collective, tout fusionne avec poésie à la virtuosité de la mise en scène. Époustouffant !

Retrouver CinéVersoix sur le site cineversoix.ch et aussi sur Facebook et Instagram



Ven. 10 février 16:40



POMPON OURS
PETITES BALADES ET GRANDES AVENTURES
Matthieu Gaillard, 2022, France, 49mn, vo français, 4+/4+

Grandir est un jeu d'enfant pour Pompon Ours, la preuve en 7 courtes histoires qui le montrent aventureux, avec sa mère, en quête du trésor au pied de l'arc-en-ciel, affectueux avec son père auquel il offre un poème, inventif avec sa meilleure amie Rita, tendre et drôle avec ses amis de la forêt. Adaptées des albums de Benjamin Chaud, ces Petites balades et grandes aventures plongeront le public dans un univers de joie et de poésie chatoyantes !

Ven. 10 février 20:30



PACIFICTION

TOURMENT SUR LES ÎLES
Albert Serra, France, 2022, 2h45, vo français, 16+/16+

Benoît Magimel (magistral) incarne le Haut Commissaire de la Polynésie française, dont le quotidien moite est truffé d'énigmes réelles ou fantasmées : Reprise des essais nucléaires ? Des agents étrangers à Tahiti pour déstabiliser l'archipel ? Le cinéaste catalan offre un thriller politique, une fresque poétique, une expérience filmique inédite d'une puissance visuelle hypnotique. Nommé à 12 Prix Gaudi (les Césars catalans) 2023.

Sam. 11 février 18:30



16 ANS

Philippe Lioret, 2023, France, 1h34, vo français, 14+/14+

Nora et Léo sont dans la même classe du lycée public. Elle vit en HLM et lui réside dans une maison chic avec piscine. Les deux s'adorent. Tarek, le frère de Nora, se fait virer par le père de Léo, gérant de l'Hyper du coin. Les différences socio-culturelles gommées au lycée sont exacerbées par les familles qui interdisent à Nora et Léo de se revoir. Un Roméo et Juliette juste passionnant. Un amour insoumis qui ébranle l'ordre social. Implacable.

Sam. 11 février 20:30



THE BANSHEES OF INISHERIN

Martin McDonagh, 2022, USA, 1h54, vo anglais st fr., 16+/16+
McDonagh (*Three Billboards Outside Ebbing*) signe ici une fable grinçante dans une île fictive (tourné aux îles d'Aran) à la beauté rugueuse. Avril 1923, en pleine guerre civile irlandaise, Colm déclare son inimitié à Pádraic, son ami de toujours. Pourquoi ? Pádraic serait ennuyeux... Une exploration incisive de la nature humaine entre mythes celtiques et sens de l'absurde. 3 Golden Globes 2023 (Meilleurs acteur, scénario et comédie).

Dim. 12 février 18:30



TEMPÊTE

Christian Duguay, 2023, France, 1h49, vo français, 10+/10+

La mise en scène de Duguay (*Jappeloup*) entrelace des prises de vue ébouriffantes sur les courses des étalons avec les rêves et épreuves vécus par cette famille d'éleveurs passionnés. Servie par le jeu sublime de Pio Marmai, Mélanie Laurent, Kacey Mottet Klein et des trois jeunes actrices qui incarnent Zoé, l'héroïne, à trois âges différents. Une splendide aventure de résilience dans l'univers de l'équitation. Spectaculaire et virevoltant !

Ven. 17 février 20:30



LE OTTO MONTAGNE

LES HUIT MONTAGNES

Charlotte Vandermeersch, Franz van Groenigen, Italie, 2h28, vo italien st fr., 12+/14+

Été 1984, Pietro, pré-ado en vacances au Val d'Aoste, se lie d'amitié avec Bruno, le dernier enfant vivant dans ce village de Grana. Adapté du roman éponyme de Paolo Cognetti (Prix Médicis étranger 2017), cette saga épique d'une amitié de trente ans exalte le rapport à la nature sauvage, des Alpes au Népal, mis en scène avec grâce et des vues imprenables sur ces hauts sommets. Prix du Jury, Cannes 2022. Un récit initiatique vibrant de grâce !



Concert de Noël aux Caves de Versoix



Samedi 10 décembre a eu lieu aux Caves de Versoix le traditionnel concert de Noël de l'Ecole de Musique Croqu'Notes dans une ambiance chaleureuse. Bravo aux élèves participants et

merci au public et parents venus encourager ces jeunes musiciens. Bravo et merci aussi à sa directrice Yasmine Ambroise pour l'organisation et son investissement à ce bel

événement qui s'est terminé avec des chants de Noël, élèves et public ensemble.

B.S.
Photos Galina Favereau



Alexandre Vaudano



VoixpluriElles : un joli rendez-vous musical



Le 14 janvier, Les Caves accueilleraient VoixpluriElles, un ensemble vocal féminin bien connu dans la région qui, pour l'occasion, était accompagné de trois musiciens.

June Allender au piano, qui a même offert de beaux interludes, Michel Borzykowski au saxophone et Marta Dias à la percussion ont souligné les voix des dix choristes, dirigées par Laura Fontana, les rendant encore plus harmonieuses.

Jazzy, traditionnelles, religieuses même, les pièces se sont suivies sans se ressembler. Certaines toute en harmonie, d'autres plus « tendues » comme l'a expliqué

Laura. Un voyage linguistique aussi puisqu'on a entendu de l'anglais, de l'italien et même de l'occitan ou du romanche. Le public a apprécié et applaudi chaque morceau avec enthousiasme.

Entre les choristes régnait une amicale complicité, pleine de bienveillance. L'exécution des chants coulait de source, preuve d'un grand travail collectif. Les paroles semblaient sortir par cœur tant les yeux n'étaient pas accrochés aux partitions.

Le public a pu choisir un, puis deux bis. Via con me de Paolo Conte et le Tango corse ont remporté les suffrages et offert

aux auditeurs un moment de plaisir partagé supplémentaire. Le premier, très jazzy, mettait en évidence les onomatopées et sautait de l'anglais à l'italien, alors que le deuxième était très drôle grâce à la mise en scène et la complicité entre les choristes et les musiciens. Très dansant ... avec un balai...

Un grand merci aux chanteuses et musiciens pour ce moment si apprécié que la salle était comble. Notons que cette belle prestation a aussi été jouée à l'église Ste-Rita de Bellevue et au temple de Versoix ultérieurement.

Anne-Lise Berger-Bapst
Photo : Joël Pignaud

Concert de musique classique du dimanche



Prochain concert le dimanche 12 février à 17h aux Caves de Versoix
par 2 jeunes talents :
Chiara Nava Mambretti
piano et **Morgane Berset**
accordéon



Chiara Nava Mambretti

Chiara Nava Mambretti, née à Rome en 2006, commence le piano à l'âge de 7 ans. Elle se passionne immédiatement pour la musique et entre

au conservatoire. En 2021, elle est admise en filière préprofessionnelle, puis en 2022 à l'académie de Pinerolo en Italie. En parallèle, elle étudie également le violon. Chiara remporte plusieurs prix en Suisse et à l'étranger. Elle compte poursuivre ses études musicales et entrer en HEM. Chiara est actuellement étudiante au collège de Genève.

Le programme est le suivant :
• 3ème balade de Chopin ;
• 3ème mouvement de la sonate KV284 de Mozart sous forme de thème et variation ;
• Isle joyeuse de Debussy

Morgane Berset, ayant depuis petite un émerveillement pour la musique et plus particulièrement pour l'accordéon. Morgane, née en 2002 à Genève, a commencé à étudier l'accordéon au Conservatoire Populaire en 2010. Elle a joué des pièces de répertoires très variées (musique classique, transcription, jazz, musique contemporaine, musique d'Amérique du Sud et de l'Europe de l'Est). Grâce

aux multiples projets auxquels elle a participé, elle a développé un intérêt particulier pour la musique de chambre. En parallèle elle étudie le piano. Actuellement en Bachelor à Berne, elle envisage d'effectuer un master en pédagogie.

Programme compositeurs:
Rameau, Scarlatti, Bach, Haydn, Bartók

Réservation conseillée : *brigitte.siddiqui@bluewin.ch*

B.S.J.R.
photos : artistes



Morgane Berset

Le pianiste versoisien de coeur : Ilan Zajtmann



Ilan Zajtmann en plein concert

Quel plaisir de l'entendre à nouveau !

C'est aux Caves de Versoix qu'un nombreux public est venu assister au premier concert de la saison 2023 des dimanches classiques, honoré par notre pianiste chevronné et chouchou des Versoisians Ilan Zajtmann venu présenter son récital ce dimanche 15 janvier. Quel plaisir de le recevoir et de l'entendre à nouveau interpréter avec amour quatre œuvres de Frédéric Chopin et une de Franz Schubert !

Plantons le décor

Le mot de bienvenue de Brigitte Siddiqui, la programmatrice des concerts et à la fois marraine de musique et amie d'Ilan, raconte Versoix Région 325

la découverte de cet artiste de 10 ans au conservatoire de Genève, son talent, son parcours de musicien et ses concerts donnés aux Caves depuis bien quelques années. Venant des Etats-Unis où il a accompli son Master de piano à la Yale University en juin 2022, il poursuivra encore une année ses études dans cette prestigieuse université en vue d'un autre master.

Place à la musique

Voilà pour le « décor » avant de l'écouter dans les « Nocturnes op 27 n° 1 en do dièse mineur, le n° 2 en ré bémol majeur ». Dans l'un et l'autre, toute la douceur et le calme de la nuit s'expriment dans les belles sonorités toutes empreintes de délicatesse, mais en laissant entrevoir dans cette

deuxième partie la nuit qui s'estompe, découvrant ses bruits, et par le jeu expressif, la dextérité du pianiste et ses crescendo imagés, les harmonies colorées aux notes subtiles et évocatrices d'une nuit vue par Chopin.

Dans la « Ballade n° 1 en sol mineur op 33 », Ilan nous fait entrer dans ce parcours mélodieux, au thème joyeux récurrent, où toute la beauté de la nature est à la fois exubérante et sereine. Par sa technicité, son ressenti, sa souplesse dans les nuances ou les effets puissants de ces gammes, jonglant habilement sur les arpèges qu'il maîtrise efficacement, l'artiste nous a fait vibrer dans cette Ballade enrichissante. Cette musique polonaise vit en lui et il sait la traduire.

Le compositeur ne serait pas Polonais sans écrire, ce qui est cher à son cœur la « Polonaise-Fantaisie en la bémol majeur op 61 ». Tout est dans l'art de la musicalité. Dès le début, calme, délicatesse, discrétion qui peu à peu se transforment en accents chantants, pas de danse, ou rondes tourbillonnantes, harmonies joyeuses reflétant l'image de ce pays slave. Mais à travers les différentes sonorités graves ou aiguës, les intensités modulées ou saccadées, linéaires ou subtiles, expressément

dévoilées dans l'interprétation pleine de finesse de cette Polonaise-fantaisie, c'est aussi le passé douloureux de ce peuple qui ressurgit. Ilan, de par sa virtuosité à su exprimer avec plénitude les sentiments du compositeur. Mille fois Bravo pour cette excellente performance bien applaudie !

Passons à Schubert dans la « Wanderer Fantaisie en do majeur op 15, D 760 ».

Autre style, autre musique tout aussi belle. Dans le premier mouvement, c'est une entrée en fanfare qui nous met dans l'ambiance de l'exploration intérieure humaine. Par les variations de thème, l'expressivité, la douceur ou l'intensité, la tendresse ou la fermeté, le grave ou l'aigu dans ses schémas chromatiques, les harmonies fluides et expressives, on se met à l'unisson de cet épanouissement du cœur de tout être.

On ne pense pas Schubert sans réfléchir à tout ce qu'il peut dire à travers sa musique. Le deuxième mouvement est là pour nous rappeler combien tous les états d'âme dans une vie quotidienne peuvent passer par la beauté, le sérénité, la tristesse ou la joie, tous les émois secrets ou témoignés au grand jour, Ilan y a mis tout son magnifique

talent pour nous plonger dans ce bain musical et enchanteur où l'œuvre du compositeur, est pensée, réfléchi pour l'exprimer au maximum dans toute son évolution, et l'exécuter parfaitement pour la rendre profondément accessible aux mélomanes.

Après ce stade de méditation, de réflexion, c'est au troisième mouvement qu'incombe de dévoiler une autre facette des sentiments exubérants du compositeur. Mélodie enivrante, variations respirant le bonheur, ivresse de tonalités, puissance

d'écriture musicale qui s'achève dans un flamboiement sonore et vif. C'est la fête, un feu d'artifice qui éclate. Quel Brio, quelle prouesse ! un vrai régal !

C'est par une Mazurka de Chopin, que notre cher pianiste nous offre ce bis d'Au Revoir, en attendant de le rencontrer à nouveau sous notre ciel.

Sincères félicitations, cher Ilan, et tous nos meilleurs vœux pour ta carrière.

Lucette Robyr
Photos : J.R.



Brigitte et Ilan à la fin du concert

Flots Bleus : Après les Fêtes, encore de bons moments à partager



Fête de l'Escalade avec marmite en chocolat et délicieux repas des Potes au Feu

Repas de l'Escalade

Le 14 décembre avait lieu le repas de l'Escalade, moment de retrouvailles important pour les membres des Flots Bleus. Le Conseil administratif y a participé in corpore, accompagné par la Cheffe du service de la cohésion sociale. En leur nom, Ornella Enhas, Maire, a souhaité de belles fêtes à tous les participants et remercié l'association pour l'invitation. Les Potes au Feu ont concocté un délicieux repas qui a été dégusté dans la bonne humeur. De l'entrée au dessert, tout a été parfait. C'est à Marie-Louise Bianco qu'est revenu l'honneur de briser la Marmite puisqu'elle était la doyenne de la fête. Le conseil «manger – bouger» a été bien suivi puisque la plupart des convives ont profité de la musique pour danser dans la bonne humeur.

Des idées pour février

Deux sorties culturelles sont proposées.

Le **mercredi 8 février** à 14h30 au Théâtre du Loup sera joué

une comédie « Le Prix Martin » d'Eugène Labiche.

Le **dimanche 12 février** à 11h, les mélomanes se rendront au Victoria Hall applaudir l'Orchestre de la Suisse Romande qui interprétera du Tchaïkovski et du Beethoven. Les billets pour ces deux spectacles doivent être commandés auprès de Brigitte Grosjean (079 502 50 30 ou jpbgrosjean@bluewin.ch).

Deux randos sont proposées, la première dans la région de Commugny et Tannay le 14 février (renseignement : Jean-Paul Grosjean (022 776 72 14 ou jpbgrosjean@bluewin.ch) et la deuxième entre les rives du Rhône et de l'Arve à la Jonction (inscription Georges Feyer : 079 633 92 92 ou georges.feyer@gmail.com). Les deux durent environ deux heures et ont peu de dénivelé.

Activités au club

Des moments de rencontre sont proposés au club les après-midi entre 14h et 17h. Les lundis sont consacrés aux jeux et loisirs,

avec une touche de conversation anglaise les 13 et 27. Les mardis, ce sont les doigts agiles qui se retrouvent pour les arts créatifs. Les mercredis, place aux férus et débutants qui partagent leurs connaissances en informatique.

A table

Puisqu'il est si agréable de se retrouver autour d'une table, **un repas est organisé le jeudi 16 février à midi**. Pour y participer, il faut s'annoncer auprès d'Anne-Lise Schneider avant le 10 février (079 500 32 27).

Texte et photos,
Anne-Lise Berger-Bapst



Plus d'infos ?

Association Les Flots Bleus
8 rue de l'Industrie à Versoix
Tél : 022 755 21 85
Tél. Président : 022 776 72 14
Site: www.flotsbleus-versoix.ch

Publi-reportage

Le rhume des foins et la médecine chinoise (MTC)



Les allergies aux pollens sont de plus en plus fréquentes comme le montrent les dernières études en Suisse : environ 20% de la population est sujette au rhume des foins tandis que seulement une personne sur cent en était touchée il y a 100 ans. Causé par du pollen allergisant, le rhume des foins atteint principalement les jeunes et les personnes d'âge moyen, surtout au printemps et en été dans les endroits exposés au pollen. Les symptômes s'accroissent aussi lorsque le climat est chaud et sec, ou venteux.

Symptômes de l'allergie au pollen

L'allergie au pollen affecte principalement la muqueuse nasale, la conjonctive oculaire, les bronches et la peau. On utilise souvent l'appellation générale d'allergie au pollen pour désigner diverses pathologies causées par le pollen telles que la rhinite allergique, la conjonctivite allergique, la toux ou l'asthme allergique ou l'allergie cutanée. Parmi celles-ci, la rhinite allergique est l'un des principaux symptômes de l'allergie au pollen. Chez la plupart des personnes, les symptômes d'allergie apparaissent d'abord dans les voies respiratoires supérieures et touchent en

premier lieu le nez et la gorge. Les symptômes au niveau du nez prennent la forme de démangeaisons, d'éternuements ou d'écoulements nasaux clairs, et peuvent s'accompagner de démangeaisons aux oreilles et à la mâchoire supérieure.

Le rhume des foins et la Médecine Traditionnelle Chinoise (MTC)

Dans la MTC, l'allergie est due à une faible énergie des poumons, de la rate et des reins, ce qui entraîne un affaiblissement de la capacité de défense de l'épiderme au vent-chaud ou au vent-froid dans le nez, à la stagnation des énergies du poumon et de la circulation des liquides organiques causant des symptômes tels que des éternuements et des écoulements.

Le traitement en MTC a deux objectifs: réajuster globalement les organes et l'équilibre du yin et du yang ainsi qu'à soulager les symptômes de ces déséquilibres, soit l'asthme allergique, la rhinite et la conjonctivite. Avec des thérapies telles que l'acupuncture, la phytothérapie et des automassages, on peut augmenter la résistance à la maladie et empêcher ou diminuer le déclenchement des symptômes.

Par le biais du massage Tuina, des ventouses et de l'acupuncture, la MTC aide l'organisme à refaire circuler normalement le Qi et

ainsi permettre aux différentes fonctions vitales de jouer leur rôle normalement.

De plus, certains aliments aident à lutter contre les symptômes comme le miel (contient vertus anti-inflammatoires) qui aide à l'expectoration des crachats, à humecter les poumons, et à calmer la toux, ou alors les dattes rouges chinoises (jubarier rouge), la carotte, les oignons, et l'ail, qui contiennent beaucoup de substance anti-inflammatoire et antiallergique et peuvent donc efficacement prévenir les réactions allergiques telles que l'allergie au pollen.

Centre médical de Montfleury à Versoix

Depuis mai 2021, le centre médical de Montfleury accueille une antenne de Ming-Tang, une clinique spécialisée en soins chinois.

Ces soins peuvent être pris en charge par les assurances complémentaires, les deux praticiens de Montfleury étant reconnus par plusieurs assurances.

Yuchen Yang a suivi une formation agréée par la Fédération des médecins suisses (FMH, numéro ZSR: E869263), ce qui lui permet de mieux associer les approches occidentales et orientales.

Son collègue, Anrong Zhou a été formé en Chine dans la plus pure tradition de la médecine orientale, et pratique la médecine chinoise depuis plus de 30 ans (numéro ZSR: E216963).

Les secrétaires Yan Liu et Yazun Song travaillent également dans le domaine médical depuis une dizaine d'années. Ensemble, toute l'équipe collabore pour le mieux-être de leurs patients.

Maria

Plus d'infos ?

www.tcm-mingtang.ch
info@mingtang.ch
022 800 15 10

Courrier

Sous les platanes du château

Sous les platanes du château
Viredondon viredondaine
Jouvencelles et jouvenceaux
Chantent et dansent belle aubaine.

Sous les platanes du château
Viredondon viredondaine
Les jalouses et les vieux beaux
Chiquent, fument à perdre haleine.

Sous les platanes du château
Viredondon viredondaine
Les martinets et les corbeaux
Tourbillonnent sur la fontaine.

Sous les platanes du château
Viredondon viredondaine
Venez à la fête foraine
On s'amuse c'est rigolo.

Jean-Maurice Bloch



Merci pour tous vos courriers !
Et continuez à nous écrire!

Rappel: nous ne publions pas les courriers non signés!

La rédaction

PUBLICITE

MEUBLES KRANCK 20-30-40-50%

SOLDES



MEUBLES KRANCK. BP sàrl, 55 RTE DES FAYARDS 1239 COLLEX-BOSSY TÉL : 022 774 18 19 Mail : info@meubleskranck.ch
www.meubleskranck.ch

Gagnez 50 francs à notre concours !

Pour gagner à notre concours, il vous suffit de répondre à la question suivante.

Mais qui est-ce ?

Un indice : Il gratte les cordes de sa guitare depuis plusieurs années.

Vous voyez de qui il s'agit ?

Alors, remplissez le coupon-réponse et collez-le sur une simple carte postale que vous adressez à :

Versoix-Région
Case postale 515 - 1290 Versoix
Avant le 15 février 2023

WHO'S WHO ?



----- Coupon - réponse 325 -----

Ma réponse :

.....

.....

N'oubliez pas votre nom et votre adresse:

Nom

Prénom

Adresse

.....

En cas d' égalité, le sort désignera le vainqueur.